



# Повестка дня до 2030 года и Экосистемы

Документ для обсуждения о связях Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и Целей в области устойчивого развития.



IN COLLABORATION WITH

---

**Авторы документа:** Мария Шульц (SwedBio), Тристан Д. Тиррелл (SwedBio), Торбьёрн Эбенхард (Шведский Центр Биоразнообразия).

Этот дискуссионный документ следует рассматривать как основу для обсуждения, и мы очень заинтересованы в обратной связи с читателями. Мы хотим завершить прием мнений читателей к началу 2017 года.

**Соавторы и рецензенты:** Сара Корнелл, Сара Эльфстранд, Эллика Херманссон Тёрёк, Клаудия Итуарте-Лима, Пернилла Мальмер, Фредрик Моберг, Ханна Веттерстранд.

**Образец цитирования:** Шульц, М., Тиррелл, Т.Д. и Эбенхард, Т. 2016. Повестка дня на период до 2030 года и Экосистемы - Документ для обсуждения о связях Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и Целей в области устойчивого развития. SwedB Стокгольмский Центр Устойчивости, Стокгольм, Швеция.

**Корреспонденцию следует направлять:** maria.schultz@su.se

**Примечание об авторах:** Мария Шульц и Тристан Тиррелл работают в SwedBio, программа Стокгольмского Центра Устойчивости, Стокгольмского Университета. Торбьёрн Эбенхард работает в Шведском Центре Биоразнообразия Шведского Университета Сельскохозяйственных Наук и и Университете Уппсалы.

**Обложка:** Рыночный день в Ауки, Малайта, Соломоновы острова. Изображение ©: P. Malmer

**Финансирование:** Документ был подготовлен SwedBio, программой Стокгольмского Центра Устойчивости, финансируемой Шведским Агентством Международного Развития (Sida), с поддержкой в натуральной форме от Шведского Центра Биоразнообразия для Torbjörn Ebenhard.

**Благодарности:** Документ вдохновлен и основан на материалах команды SwedBio, финансируемой Sida, и других коллег Стокгольмского Центра Устойчивости помимо авторов и соавторов, в том числе Памела Кордеро, Даниэль Кримелла, Томас Элмквист, Томас Хан, Джамил Хайдер, Мария Тенгё, Макс Троелл, и материалах, разработанных, например, Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии (Эми Фраенкель, Шизука Ониши и их коллеги), ПРООН (Джеймисон Эрвин и ее коллеги), Сиды и многих других, не упомянутых здесь партнеров SwedBio.

# Содержание

<b>Резюме</b> .....	<b>4</b>
<b>Повестка Дня до 2030 года и Биоразнообразие</b> .....	<b>6</b>
Здоровые экосистемы - основа социально-экономического развития .....	6
Рост антропогенного давления на мировые экосистемы .....	7
Биоразнообразие и экосистемные услуги актуальны для всех ЦУР .....	9
<b>Роль биоразнообразия в ЦУР</b> .....	<b>10</b>
Цель 1. Повсеместная ликвидация нищеты во всех её формах .....	10
Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства .....	11
Цель 3. Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте .....	12
Цель 4. Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех .....	13
Цель 5. Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек .....	14
Цель 6. Обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех .....	15
Цель 7. Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех .....	15
Цель 8. Содействие неуклонному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех .....	16
Цель 9. Создание прочной инфраструктуры, содействие обеспечению всеохватной и устойчивой индустриализации и внедрению инноваций .....	16
Цель 10. Снижение уровня неравенства внутри стран и между ними .....	16
Цель 11. Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и устойчивости городов и населенных пунктов .....	17
Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства .....	19
Цель 13. Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями .....	19
Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития .....	21
Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биоразнообразия .....	23
Цель 16. Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях .....	24
Цель 17. Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития .....	25
<b>Анализ Целевых Задач Айти, и Целевых Задач ЦУР</b> .....	<b>27</b>
<b>Выводы и перспективы</b> .....	<b>31</b>
<b>Дополнительные источники информации</b> .....	<b>33</b>
<b>Приложение: Анализ связей между Целевыми Задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти и ЦУР</b> .....	<b>35</b>

## Резюме

Повестка Дня в области Устойчивого Развития на период до 2030 года признает, что устойчивое управление природными ресурсами имеет значение для достижения всех Целей Устойчивого Развития (ЦУР) и, следовательно, признает, что биоразнообразию и экосистемным услугам играют решающую роль для благополучия как людей, так и нашей планеты в целом. Однако, для выполнения Повестки дня до 2030 года, необходимо усовершенствовать актуализацию расширенного сохранения и устойчивого использования экосистем и биоразнообразия во всех решениях, секторах и действиях в области развития.

Документ усиливает сообщение о том, что в случае его эффективной реализации, сохранение биоразнообразия и экосистемных услуг может привести к существенным успехам во многих аспектах устойчивого развития. Анализ формулировки Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и ЦУР Целей и Целевых Задач демонстрирует, что существует сильное совпадение между этими двумя процессами. Используя систему оценок, основанную на прямом, косвенном или «не охваченном» анализе элементов Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, всех ЦУР и Целевых Задач было установлено, что три из Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия Айти (2, 16 и 20), полностью охвачены в рамках ЦУР, в то время, как только одна (17) не охвачена вообще. Все элементы пяти Целей (3, 5, 6, 12 и 18) косвенно рассматриваются в ЦУР, тогда как элементы одного (11) либо охватываются косвенно, либо вовсе не рассматриваются. Элементы каждой из оставшихся девяти Целей рассматриваются прямо или косвенно.

Имеются значительные пробелы в комплекте ЦУР, в том числе - расширении роли биоразнообразия и экосистемных функций, а также необходимости решения проблем, связанных с движущими факторами и нагрузками, в целях поддержания потока экосистемных услуг. Это включает в себя повышение осведомленности о ценностях биоразнообразия, эффективное устранение ошибочных стимулов, загрязнения, концепцию безопасных экологических пределов в рамках устойчивого использования, и широту роли традиционных знаний, культуры и практики.

В анализе подчеркивается, что Целевая Задача по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия Айти (ЦЗА) 14 имеет наибольшее значение для Целей и Целевых Задач ЦУР, за которыми следует ЦЗА 19. ЦЗА 15 также имеет прочные связи на уровне Целей ЦУР. Несмотря на косвенный характер взаимосвязей, роль устойчивого потребления и производства и необходимость защиты экосистем для поддержки предоставления экосистемных услуг в рамках ЦУР означают, что ЦЗА 7 и 11 также имеют прочные связи. С другой стороны, неудивительно, что ЦУР 14 и 15 имеют наиболее прочные связи с Целевыми Задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти.

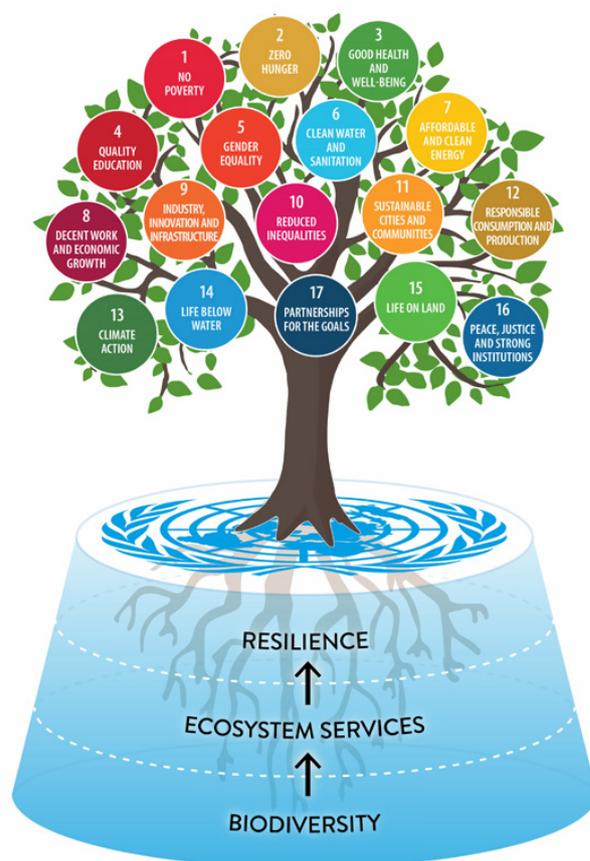


Рисунок 1. Биоразнообразие служит основой для естественных систем жизнеобеспечения Земли, предоставляя экосистемные услуги, от которых мы все зависим, например, продовольствие, вода, очищение, регулирование климатом, и является актуальным для достижения всех ЦУР. Иллюстрация: J. Lokrantz / Azote для SwedBio / SRC, 2016

Тем не менее, уровень амбиций и целевые годы не всегда совпадают, а совместимость экологических целей с некоторыми целями, ориентированными в большей степени на экономику, может привести к конфликтующим действиям. Поэтому, при попытке охвата всех секторов, подчеркивается необходимость уделять должное внимание устойчивому управлению окружающей средой.

Анализ Целей помогает понять взаимодействие усилий Повестки Дня на период до 2030 года и Стратегического Плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Так же важен всеохватывающий процесс разработки Стратегического Плана для биоразнообразия на период после 2020 года, в свете Повестки дня до 2030 года. Вместе с тем, рекомендуется провести более подробное углубленный анализ текущих Целевых Задач Айти, с целью проверки степени совпадения и определения элементов текущего Стратегического Плана в области биоразнообразия, которые не охвачены в рамках ЦУР. Стратегический План на период после 2020 года должен сохранять высокую степень дублирования, в котором четко



Местные продукты в Таму Кiangге, Бруней. Изображение ©: Бернард Спрагг/Flickr

будут указываться связи между новыми Целевыми Задачами по биоразнообразию КБР и ЦУР, и могут рассматриваться как детализированные цели, которые поддерживают достижение ЦУР, или могут быть сформулированы в качестве контрольных показателей для ЦУР.

Задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, которые не были выполнены к 2020 году, новые и возникающие проблемы и любые конфликты, вызванные конкурирующими и контрастирующими Целями, должны быть пересмотрены и проанализированы в максимально возможной степени. В конечном счете, Стратегический План после 2020 года в области биоразнообразия должен дополнять и поддерживать достижение соответствующих глобальных соглашений, включая Повестку Дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Парижское Соглашение об Изменении Климата, Новую Повестку Дня в отношении Городов, Аддис-Абебскую Программу Действий о развитии финансировании и Рамочной Программе Сэндай по уменьшению опасности бедствий на 2015-2030 годы.

### Определения

*Биоразнообразие (биологическое разнообразие)* означает изменчивость среди живых организмов из всех источников, включая, в частности, наземные, морские и другие водные экосистемы, и экологические комплексы, частью которых они являются; Это включает разнообразие внутри видов, между видами и экосистемами.<sup>1</sup>

*Экосистема* означает динамический комплекс сообществ растений, животных и микроорганизмов и их неживую среду, взаимодействующую как функциональная единица.<sup>2</sup>

*Экосистемные услуги* – это те выгоды, которые люди получают от экосистем. Некоторые из них, например, Услуги по предоставлению полезных продуктов (или товаров), таких как еда, древесина и пресная вода, хорошо известны и регулярно включаются в оценки. Другие, такие как Регулятивные услуги по хранению и секвестрации углерода, защита водоразделов, защита от штормов и опыление, вспомогательные услуги, т.е. естественные процессы, такие как круговорот питательных веществ и первичная продукция, или Культурные услуги, связанные с отдыхом и духовными ценностями, - часто упускаются из виду, поскольку они в меньшей степени торгуются на рынке и внедряются в традиционные анализы затрат и выгод.<sup>3</sup>

*Устойчивость* - это способность системы - будь то лес, город или экономика - справляться с изменениями и продолжать развиваться.

*Социально-экологические системы* - это связанные системы людей и природы. Этот термин подчеркивает, что люди должны рассматриваться как часть природы, а не отдельно от нее - что разграничение между социальной и экологической системами является искусственным и произвольным.

1 Статья 2 Конвенции о биологическом разнообразии

2 Там же

3 MA. 2005. Ecosystems and Human Well-being: Synthesis. Island Press, Washington, DC, USA; TEEB. 2009. The Economics of Ecosystems and Biodiversity for National and International Policy Makers. TEEB, Geneva, Switzerland.

# Повестка Дня до 2030 года и Биоразнообразию

В 2015 году мировые лидеры на исторической Встрече на Высшем Уровне ООН<sup>4</sup> утвердили «Повестку Дня для Устойчивого Развития» до 2030 года и ее 17 Целей в области Устойчивого Развития (ЦУР). В течение следующих пятнадцати лет эти новые Цели, которые универсально применимы ко всем странам, будут мобилизовать усилия для искоренения всех форм нищеты, борьбы с неравенством и борьбы с изменением климата и охраны окружающей среды.

В соответствии с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР), Стратегический План в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и его 20 Целевых Задач, принятых в Айти, были согласованы 196 странами-Сторонами Конвенции. В этом отчете показано, почему биоразнообразие имеет важное значение для Повестки Дня до 2030 года и синергизма между Целевыми Задачами, принятыми в Айти, и ЦУР. Кроме того, он показывает, как Повестка Дня до 2030 года может внести свой вклад в осуществление текущего Стратегического Плана в области сохранения и устойчивого использования

биоразнообразия на 2011-2020 годы и наоборот, и рассматривает возможный процесс разработки рамок на период после 2020 года. Следует подчеркнуть, что оба должны происходить в синергии, поскольку важно не потерять темп в осуществлении настоящего Стратегического Плана и в усилиях по достижению Целевых Задач, принятых в Айти, к 2020 году.

## Здоровые экосистемы – основа социально-экономического развития

Биоразнообразие служит основой для естественных систем жизнеобеспечения Земли, обеспечивая экосистемные услуги, от которых мы все зависим, такие как продовольствие, очистка воды и регулирование климата. Кроме того, биоразнообразие является центральным компонентом систем верований и культурной самобытности во всем мире. Существует сильная взаимосвязь между биоразнообразием и

4 <https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/21252030%20Agenda%20for%20Sustainable%20Development%20web.pdf>



Рисунок 2. Экономика и общество зависят от здоровой биосферы. Источник: J. Lokrantz/Azote, in Rockström & Sukhdev (2016)<sup>5</sup> and Folke et al. (2016)<sup>6</sup>

5 <http://www.stockholmresilience.org/research/research-news/2016-06-14-how-food-connects-all-the-sdgs.html>

6 Folke, C., R. Biggs, A. V. Norström, B. Reyers, and J. Rockström. 2016. Social-ecological resilience and biosphere-based sustainability science. *Ecology and Society* 21(3):41. <http://dx.doi.org/10.5751/ES-08748-210341>

устойчивостью экосистем - что означает способность справляться с изменениями и продолжать развиваться.<sup>7, 8</sup>

Здоровые и жизнеспособные экосистемы являются основой для экономического и социального развития, как показано на рисунке 2.<sup>9</sup> Утрата биоразнообразия может иметь разрушительные последствия для продовольственной безопасности, бизнеса и социального благополучия во всем мире. Четыре из восьми наихудших глобальных рисков связаны с изменениями в экосистемах<sup>10</sup>. В частности, бедные слои сельского населения в значительной степени зависят от своих местных экосистемных услуг для получения средств к существованию, а последствия деградации экосистем и утраты биоразнообразия оказывают на них серьезное воздействие.

Разумное управление биоразнообразием и экосистемными услугами часто является весьма рентабельным способом достижения как смягчения последствий, так и адаптации к изменению климата<sup>11, 12</sup>. Стратегии по прекращению деградации экосистем сейчас, уменьшат будущие затраты на восстановление, уменьшат потребность в дорогостоящих заменителях производимой продукции для экологических систем, а так же сократят расходы для реагирования на гуманитарные кризисы.<sup>13</sup> Принятие недостаточных мер для решения проблемы утраты биоразнообразия, может привести к потере текущих и будущих выгод, которые могут стать жизненно важными в будущем.

### Рост антропогенного давления на мировые экосистемы

Существенные достижения для благосостояния людей и экономического развития произошли в прошлом веке, но это

произошло за счет деградации экосистем<sup>14</sup>. Антропогенные нагрузки на систему Земли достигли такого масштаба, при котором риски резких глобальных изменений окружающей среды уже нельзя сбрасывать со счетов. Рамки планетарных границ для глобальной устойчивости определяют девять границ Земной системы, которые вместе определяют безопасное пространство для человечества, помогая обеспечить будущее для благосостояния и развития человека: изменение климата; изменения в целостности биосферы (утрата биоразнообразия и исчезновение видов); измененные биогеохимические потоки (интерференция с циклами азота и фосфора); разрушение стратосферного озона; подкисление океана; использование пресной воды; изменение земельной системы; введение новых объектов (новых веществ, созданных человеком); и атмосферной аэрозольной нагрузкой.<sup>15, 16</sup>

В настоящее время, по крайней мере четыре из девяти планетарных границ пересекаются в результате человеческой деятельности: изменение климата, утрата целостности биосферы, изменение земельной системы и изменение биогеохимических циклов (фосфора и азота). Два из них, изменение климата и целостность биосферы, - это то, что ученые называют «основными границами». Значительное изменение любого из них «приведет Земную систему в новое состояние».<sup>17, 18</sup>

Вымирание видов происходит ускоренными темпами. Почти четверть видов растений планеты находятся под угрозой исчезновения<sup>19</sup>, в то время как глобальные популяции рыб, птиц, млекопитающих, амфибий и рептилий снизились на 58% в период между 1970 и 2012 годами, и может возрасти до 66%, если считать с 1970 года до 2020 года<sup>20</sup>. Одно из последних исследований в рамках Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (IPBES) показывает, что 40% видов опылителей, таких как пчелы и бабочки, сталкиваются с риском исчезновения, что может иметь разрушительные последствия для продуктов питания и средств к существованию, поскольку 75% наших продовольственных культур зависят от опылителей<sup>21</sup>.

7 Elmqvist T, Folke C, Nyström M, Peterson G, Bengtsson J, Walker B and Norberg J. 2003. Response diversity, ecosystem change, and resilience. *Frontiers in Ecology and the Environment* 1(9): 488-494.  
 8 Huitric M (Ed.), Walker B, Moberg F, Österblom H, Sandin L, Grandin U, Olsson P and Bodegård J. 2009. Biodiversity, Ecosystem Services and Resilience – Governance for a Future with Global Changes. Background report for the scientific workshop "Biodiversity, ecosystem services and governance – targets beyond 2010" in Tjärnö, Sweden, 4–6 September 2009. Albaeco, Stockholm, Sweden.  
 9 Folke, C., Jansson, Å., Rockström, J., Olsson, P., Carpenter, S., Chapin, F., Crépin, A.S., Daily, G., Danell, K., Ebbesson, J., Elmqvist, T., Galaz, V., Moberg, F., Nilsson, M., Österblom, H., Ostrom, E., Persson, Å., Peterson, G., Polasky, S., Steffen, W., Walker, B., Westley, F. (2011) Reconnecting to the Biosphere. *AMBIO*, 0044-7447. Doi: 10.1007/s13280-011-0184-y  
 10 WEF. 2014. *Global Risks 2014*. World Economic Forum, Cologny, Switzerland.  
 11 CCCD. 2009. *Closing the Gaps: Disaster risk reduction and adaptation to climate change in developing countries*. Secretariat of the Commission on Climate Change and Development, Ministry for Foreign Affairs, Stockholm, Sweden  
 12 Trumper, K., Bertzky, M., Dickson, B., van der Heijden, G., Jenkins, M., Manning, P. 2009. *The Natural Fix? The role of ecosystems in climate change mitigation*. UNEP-WCMC, Cambridge, UK.  
 13 КБР. 2014 год. Обеспечение ресурсами Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айте, оценка выгод, инвестиций и потребностей в ресурсах для осуществления Стратегического Плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, Второй доклад Группы Высокого Уровня, по Глобальной Оценке, ресурсов для осуществления Стратегического Плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011- 2020. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Монреаль, Канада.

14 MA. 2005. *Millennium Ecosystem Assessment. Ecosystems and Human Well-being: Synthesis*. Island Press, Washington, DC., USA.  
 15 Rockström, J., Steffen, W., Noone, K., et al. 2009. Planetary boundaries: exploring the safe operating space for humanity. *Ecology and Society* 14, 32. <http://www.ecologyandsociety.org/vol14/iss2/art32/main.html>.  
 16 Steffen et al. 2015. Planetary Boundaries: Guiding human development on a changing planet. *Science*, January 2015.  
 17 Rockström, J., Steffen, W., Noone, K., et al. 2009. Planetary boundaries: exploring the safe operating space for humanity. *Ecology and Society* 14, 32. <http://www.ecologyandsociety.org/vol14/iss2/art32/main.html>.  
 18 Steffen et al. 2015. Planetary Boundaries: Guiding human development on a changing planet. *Science*, January 2015.  
 19 КБР. Глобальная перспектива в области биоразнообразия 3. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Монреаль, Канада.  
 20 WWF. 2016. *Living Planet Report 2016. Risk and resilience in a new era*. WWF International, Gland, Switzerland.  
 21 IPBES. 2016. Резюме для лиц, ответственных за разработку политики. Доклада по оценке межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (IPBES) по опылителям, опылению и производству продуктов питания. IPBES, Бонн, Германия. [http://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/pdf/SPM\\_Deliverable\\_3a\\_Pollination.pdf](http://www.ipbes.net/sites/default/files/downloads/pdf/SPM_Deliverable_3a_Pollination.pdf)

Генетическое разнообразие сельскохозяйственных культур и животноводства продолжает сокращаться, а вместе с ними сокращаются традиционные знания и практика, связанные с биоразнообразием и экосистемными услугами<sup>22</sup>. Человечество все больше зависит от меньшего количества сельскохозяйственных культур, которые обеспечивают их выживание, создавая систему, которая является более уязвимой и менее устойчивой к изменениям.

Причины утраты биоразнообразия, так же включают в себя отсутствие согласованности политики, загрязнения, чрезмерной эксплуатации, например, чрезмерный промысел, и неустойчивые практики сельского и лесного хозяйства и рыболовства. Сельское хозяйство составляет 70% прогнозируемой утраты наземного биоразнообразия, а растущее население мира будет оказывать дополнительное давление на системы производства продовольствия, путем

22 КБР. Глобальная перспектива в области биоразнообразия 3. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Монреаль, Канада.

**Хорошо функционирующие экосистемы имеют значение для достижения всех Целей, приведенных здесь в качестве примеров со ссылкой на цели, которые имеют особенно важное значение.**

\* Узнайте больше о целях на [un.org/sustainable-development/sustainable-development-goals](http://un.org/sustainabledevelopment/sustainable-development-goals)

**Цель 2.** Богатое биоразнообразие является основой продовольственной безопасности. Сорта сельскохозяйственных культур и породы животных основаны на генетическом разнообразии, а биоразнообразие поддерживает такие основные функции, как опыление, плодородие почв и борьба с вредителями. (См. Целевые Показатели 2.1, 2.3, 2.4, 2.5 и 2.a)

**Цель 3.** Функционирование экосистем помогает смягчить распространение и воздействие определенных видов загрязнителей воздуха, воды и почвы. Многие лекарства создаются из природных веществ. Многообразное питание из различных культур и животных более питательно. (См. Целевой Показатель 3.9)

**Цель 1.** Биоразнообразие имеет решающее значение для всего человечества и имеет важнейшее значение для беднейших слоев населения, поскольку оно способствует непосредственному вкладу в экономическое развитие и местные источники средств к существованию. (См. Целевые Показатели 1.4 и 1.5)

**Цель 7.** Биотопливо и инвестиции в гидроэнергетику расширяют доступ к чистой энергии, но могут оказывать давление на биоразнообразие и экосистемы. (См. Целевой Показатель 7.2)

**Цель 8.** Биоразнообразие и экосистемные услуги имеют решающее значение для долгосрочного устойчивого экономического роста. (См. Целевые Показатели 8.4 и 8.9)

**Цель 9.** Многие будущие инновации будут основаны на экологии и природе. Биоразнообразие и здоровые экосистемы обеспечивают экономически эффективную природную инфраструктуру, такую как водно-болотные угодья для биофильтрации и улучшения качества воды, или леса для управления штормами и водой. (См. Целевые Показатели 9.1, 9.4, 9.5 и 9.a)



**Цель 13.** Биоразнообразие и экосистемные услуги играют ключевую роль в смягчении и адаптации к изменению климата. В рамках РКИК ООН, предоставляется возможность включить их как Национальные Вклады (См. Целевые Показатели 13.1, 13.a и 13.b).

**Цель 14.** Напрямую касается морских и прибрежных экосистем и биоразнообразия. Эффективное управление этими экосистемами имеет важное значение для устойчивого использования ресурсов океана. (См. Все Целевые Показатели в рамках Цели 14)

Рисунок 3. Биоразнообразие и экосистемные услуги актуальны для всех ЦУР. Источник: Адаптировано из различных источников, включая Секретариат КБР<sup>23</sup> и Sida<sup>24</sup>

23 КБР. 2016 год. Биоразнообразие и устойчивое развитие: техническое примечание. UNEP/CBD/COP/13/10/ADD1. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Монреаль, Канада.

24 Sida. 2016. Agenda 2030 and Ecosystems. Sida, Stockholm, Sweden.

быстрого повышения спроса на продовольствие. Поэтому решающее значение имеет удиление особого внимания тенденциям в производстве и потреблении продовольствия, особенно в том, что касается борьбы за ликвидацию голода<sup>25</sup>

25 КБР. 2014. Глобальная перспектива в области биоразнообразия 4. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Монреаль, Канада.

**Биоразнообразие и экосистемные услуги актуальны для всех ЦУР**

Биоразнообразие является межсекторальным вопросом актуальным для достижения всех ЦУР, см. Рисунок 3. Биоразнообразию и экосистемным услугам занимают видное место во всем документе “Повестка дня до 2030 года”, и особенно в пункте 33 этого документа, где основное внимание уделяется биоразнообразию, экосистемам и смежным с ними вопросам.



# Роль биоразнообразия в ЦУР

В следующем разделе приводится резюме роли биоразнообразия и экосистем в каждой из ЦУР. Там, где уместно, отдельные Целевые Показатели ЦУР, которые были определены как имеющие особую зависимость от экосистем, приводятся в вставках ниже каждой ЦУР. Целевые Показатели, выделенные курсивом, считаются тангенциальными, и в дальнейшем не рассматриваются.

## Цель 1. Повсеместная ликвидация нищеты во всех её формах

Биоразнообразие и здоровые экосистемы являются основным источником средств к существованию для многих из беднейших слоев населения мира, а также играют ключевую роль в снижении рисков стихийных бедствий и их последствий<sup>26</sup>.

Как упоминалось выше, биоразнообразие играет решающую роль в обеспечении устойчивости экосистем в борьбе с нарушениями и изменениями. При сохранении важнейших ресурсов и экосистемных функций, шансы «преодолеть» потрясения - такие как, экстремальные события - увеличиваются<sup>27</sup>. Это имеет решающее значение, с учетом будущей неопределенности и ограниченного понимания уязвимости, вызванной антропогенными изменениями.

Во многих традиционных культурах, устойчивость связана с знаниями и практикой. Например, фермеры защищают продовольственную безопасность и доходы путем рассеивания своих рисков, так, они могут сажать различные виды сельскохозяйственных культур и сортов, наряду с домашними садами, а также использовать ряд различных не древесных продуктов леса. Такое разнообразие служит основой и своеобразной страховкой средств к существованию<sup>28</sup>.

В международном исследовании «Экономика экосистем и биоразнообразия» (ЭЭБ) изучалось снижение благосостояния, связанное с деградацией экосистем, см. Вставку 1.

## Вставка 1. Экономика экосистем и биоразнообразия

Исследование Экономика экосистем и биоразнообразия (ЭЭБ) показало, что ущерб экосистемам приносит расходы для бизнеса и общества. Например, по их оценкам, конкуренция между высоко субсидируемыми промышленными рыболовными флотами в сочетании с плохим регулированием и слабым соблюдением существующих правил, привела к чрезмерной эксплуатации большинства коммерчески ценных рыбных запасов, сокращая доходы от глобального морского рыболовства на 50 млрд. долл. США в год, по сравнению с тем, что могло быть в соответствии с более устойчивыми сценариями промысла. Тем не менее, некоторые положительные тенденции также видны. Зеленые продукты и услуги представляют собой новую рыночную возможность - глобальные продажи органических продуктов питания и напитков, в последнее время, увеличиваются более чем на 5 млрд. долл. США в год, достигнув в 2007 году 46 млрд. долл. США; мировой рынок эко маркированных рыбных продуктов за период с 2008 по 2009 год вырос более чем на 50%; экотуризм является наиболее быстрорастущей областью индустрии туризма с предполагаемым увеличением глобальных расходов на 20% в год<sup>29</sup>.

Важность биоразнообразия для прекращения бедности также четко признается в Целевом Показателе 15.9, в котором содержится призыв к интеграции ценностей биоразнообразия и экосистем в национальные и местные планы, процессы развития, и стратегии сокращения масштабов нищеты.

Инвестиции в биоразнообразие могут защищать от потрясений, неопределенностей и ускорения будущих экологических изменений, а также поддерживать и улучшить варианты будущего развития. Сохранение и устойчивое использование биоразнообразия важно не только для широкого спектра услуг, которые в настоящее время предоставляют экосистемы, но и для их страхования и потенциально возможных ценностей для снижения рисков, и для возможностей развития. Таким образом, здоровые, действующие и устойчивые экосистемы все чаще рассматриваются в качестве политики «страхования жизни» для многих групп населения, обеспечивая выгоды для всех секторов, включая снижение рисков бедствий, продовольственную безопасность, устойчивое управление водными ресурсами и разнообразие источников средств к существованию. Недостаточное вложение средств в биологическое разнообразие сейчас, - увеличит риски и затраты в будущем.

## Целевые Задачи ЦУР 1, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:

- 1.4 К 2030 году обеспечить, чтобы все мужчины и женщины, особенно малоимущие и уязвимые, имели равные права на экономические ресурсы, а также доступ к базовым услугам, владению и распоряжению землей и другими формами собственности, наследуемому

26 КБР. 2016 год. Биоразнообразие и устойчивое развитие: техническое примечание. UNEP/CBD/COP/13/10 ADD1. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, Монреаль, Канада.

27 Elmqvist T, Folke C, Nyström M, Peterson G, Bengtsson J, Walker B and Norberg J. 2003. Response diversity, ecosystem change, and resilience. *Frontiers in Ecology and the Environment* 1(9): 488-494.

28 SwedBio. 2009. Contributing to Resilience: Results and experience from the SwedBio Collaborative Programme 2003–2008, Swedish Biodiversity Centre, Uppsala, Sweden.

29 TEEB. 2010. The Economics of Ecosystems and Biodiversity: Mainstreaming the Economics of Nature: A synthesis of the approach, conclusions and recommendations of TEEB.

имуществу, природным ресурсам, соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая микрофинансирование.

- 1.5 К 2030 году повысить жизнестойкость малоимущих и лиц, находящихся в уязвимом положении, и уменьшить их незащищенность и уязвимость перед вызванными изменением климата экстремальными явлениями и другими экономическими, социальными и экологическими потрясениями и бедствиями.

**Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства**

Биоразнообразие имеет важное значение для обеспечения питания и является важным фактором, определяющим качество продовольствия. Разнообразные сорта сельскохозяйственных культур и породы животных, используемые в сельском хозяйстве во всем мире, происходят из генетического разнообразия мира. Кроме того,

биоразнообразие напрямую поддерживает системы сельского хозяйства, обеспечивая плодородие почв, опыление и борьбу с вредителями.

Более 3 миллиардов человек - почти половина нынешнего населения мира — проживают в сельской местности. Примерно 2,5 миллиарда из этих сельских жителей, получают средства к существованию от сельского хозяйства<sup>30</sup>. Сюда относятся разнообразные методы выращивания сельскохозяйственных культур, выращивания скота, ведения сельского хозяйства или ловли рыбы, сбора плодов и других культур деревьев. Увеличивающаяся численность населения мира будет оказывать дополнительное давление на системы производства продовольствия, за счет быстрого роста спроса на продовольствие, - к 2050 году ожидается увеличение на 70% ть-, чтобы искоренить голод в мире, населенном 9 миллиардами человек к 2050 году<sup>31</sup>.

Местное производство продуктов питания играет важнейшую роль для поддержания средств к существованию, содействия продовольственной безопасности и продовольственного суверенитета, содействия развитию сельских районов, и сокращения количества денег, которые люди должны тратить на приобретение продуктов питания. Важными источниками питания являются дикорастущие продукты питания и разнообразие видов, сортов и пород. Например, морские ресурсы являются основными источниками белка, жиров и минералов для многих прибрежных и внутренних поселений. Лесные продукты обеспечивают важные продукты, такие как мед, мясо диких животных и фрукты. В докладе КБР и ВОЗ (2015 г.) отмечается, что такие дикорастущие продукты питания особенно важны для домохозяйств в периоды потрясений, например, в периоды голода вызванного засухой, неурожаем или гражданскими беспорядками<sup>32</sup>.

**«Хорошо управляемая сельскохозяйственная система поставляет не только продукты питания, но и другие преимущества, такие как опыление, борьба с наводнениями и борьба с эрозией. Защита биоразнообразия и экосистемных услуг способствует долгосрочной продовольственной безопасности. Здоровые экосистемы обеспечивают производительное сельское хозяйство и питательную пищу».**

ФАО, 2016

30 FAO. 2013. Statistical Yearbook, 2013, World Food and Agriculture, Food and Agriculture Organisation of the United Nations, Rome, Italy. <http://www.fao.org/docrep/018/i3107e/i3107e01.pdf>  
 31 FAO 2006. World agriculture towards 2030/2050: Interim Report. FAO, Rome, Italy  
 32 FAO 2006. World agriculture towards 2030/2050: Interim Report. FAO, Rome, Italy



Рисунок 4. Изменения в землепользовании влияют на способность предоставлять экосистемные услуги. Широкий спектр услуг от различных экосистем, таких как леса, возделываемые земли и водно-болотные угодья, имеет решающее значение для обеспечения пресной воды, стабильного климата, опылений и долгосрочного, устойчивого производства продовольствия. На диаграммах показано, как планирование землепользования, может обеспечить устойчивое экосистемное обслуживание вместе с разнообразием продуктов питания. Изображение: Crimella/Schultz in Schultz 2016, TemaNord 016:525<sup>33</sup>

33 Schultz, M., Häggblom, M., Lindblad, C., Roth, E., Thrainsson, S., Vihervaara, P. & Vik, N. 2016. Framing a Nordic IPBES-like study: Introductory Study including Scoping for a Nordic Assessment of Biodiversity and Ecosystem Services, based on IPBES methods and procedures. TemaNord 2016:525. <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:932688/FULLTEXT01.pdf>

Исследования показывают, что степень диверсификации в системах земледелия может иметь важные последствия для урожайности сельскохозяйственных культур. Урожайность может снижаться от 3 до 57% для основных культур, выращенных в краткосрочных ротациях и монокультурах, по сравнению с ротациями долгого периода, включающими множество видовых культур<sup>34</sup>. Снижение производительности при менее разнообразных ротациях объяснялось многочисленными взаимодействующими факторами, в том числе увеличением распространенности и большим ущербом от насекомых-вредителей и сорняков, уплотнением почвы, истощением питательных веществ, потерей плодородия и снижением доступности воды в почве<sup>35</sup>.

**Поэтому, устойчивое производство продуктов питания для растущего населения мира потребует решения ряда проблем<sup>36</sup>, таких как:**

- находиться в безопасном рабочем пространстве планетарных границ, особенно в отношении темпов утраты биоразнообразия, изменений в землепользовании, использования пресной воды, вмешательства в глобальные циклы азота и фосфора и изменения климата;
- сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, включая сельскохозяйственное разнообразие сортов семян, пород домашних животных, и многообразие систем ведения сельского хозяйства;
- повышение продуктивности сельскохозяйственных ландшафтов при одновременном укреплении биокультурного разнообразия и поддержании устойчивости экосистемы, путем сохранения потоков экосистемных услуг (плодородия почвы, производства питательных пищевых продуктов, волокон, энергетических культур, медикаментов и строительных материалов) путем инновационной интеграции традиционных и современных методов управления землей, водой, сельскохозяйственными культурами и животноводством (например, охрана здоровья животных, борьба с естественными вредителями, методы сохранения и хранения воды);
- укрепление продовольственного суверенитета, включая право на производственные ресурсы и продовольствие, а также на социальную сплоченность и справедливость<sup>37</sup>.

**Целевые Задачи ЦУР 2, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 2.1 К 2030 году покончить с голодом и обеспечить всем, особенно малоимущим и уязвимым группам населения, включая младенцев, круглогодичный доступ к безопасной, питательной и достаточной пище

- 2.3 К 2030 году удвоить продуктивность сельского хозяйства и доходы мелких производителей продовольствия, в частности женщин, представителей коренных народов, фермерских семейных хозяйств, скотоводов и рыбаков, в том числе посредством обеспечения гарантированного и равного доступа к земле, другим производственным ресурсам и факторам сельскохозяйственного производства, знаниям, финансовым услугам, рынкам и возможностям для увеличения добавленной стоимости и занятости в несельскохозяйственных секторах
- 2.4 К 2030 году обеспечить создание устойчивых систем производства продуктов питания и внедрить методы ведения сельского хозяйства, которые позволяют повысить жизнестойкость и продуктивность и увеличить объемы производства, способствуют сохранению экосистем, укрепляют способность адаптироваться к изменению климата, экстремальным погодным явлениям, засухам, наводнениям и другим бедствиям и постепенно улучшают качество земель и почв.
- 2.5 К 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян и культивируемых растений, а также сельскохозяйственных и домашних животных и их соответствующих диких видов, в том числе посредством надлежащего содержания разнообразных банков семян и растений на национальном, региональном и международном уровнях, и содействовать расширению доступа к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения на согласованных на международном уровне условиях.
- 2.a Увеличить инвестирование, в том числе посредством активизации международного сотрудничества, в сельскую инфраструктуру, сельскохозяйственные исследования и агропропаганду, развитие технологий и создание генетических банков растений и животных в целях укрепления потенциала развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в области сельскохозяйственного производства
- 2.b Устранять и пресекать введение торговых ограничений и возникновение искажений на мировых рынках сельскохозяйственной продукции, в том числе посредством параллельной ликвидации всех форм субсидирования экспорта сельскохозяйственной продукции и всех экспортных мер, имеющих аналогичные последствия, в соответствии с мандатом Дохинского раунда переговоров по вопросам развития.

**Цель 3. Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте**

Растет признание связи между биоразнообразием и здоровьем человека. Использование фитотерапии остается неотъемлемой частью многих культур, и многие из используемых видов растений подтвердили целебные свойства. От 25% до 50% коммерческих лекарств создаются из натуральных веществ.<sup>38</sup>

34 Bennett, A.J., Bending, G.D., Chandler, D., Hilton, S. & Mills, P. 2012. Meeting the demand for crop production: the challenge of yield decline in crops grown in short rotations *Biological Reviews* 87: 52–71. See more at: <http://elementascience.org/article/info:doi/10.12952/journal.elementa.000041#sthash.bcDo0g0Q.dpuf>

35 Liebman, M. & Schulte, L.A., 2015. Enhancing agroecosystem performance and resilience through increased diversification of landscapes and cropping systems. *Elem. Sci. Anth.* 3: 000041 doi: 10.12952/journal.elementa.000041 - See more at: <http://elementascience.org/article/fetchArticleInfo.action?articleURI=info%3Adoi%2F10.12952%2Fjournal.elementa.000041#sthash.Dq1NQ0q5.dpuf>

36 Rockström, J. & Schultz, M. 2011. *Contributing to Resilience*. Chapter in Djoghla, A. and F. Dodds. 2011. *Biodiversity and Ecosystem Insecurity: A Planet in Peril*. Earthscan, London, UK.

37 Windfuhr, M. and Jonzén, J. 2005 *Food Sovereignty. Towards democracy in localized food systems*. Working paper. ITDG Publishing, Bradford, UK.

38 Kingston, D.G.I., 2011. Natural products drug discovery: Challenges and strategies in the era of the convention on biological diversity. *Abstracts of Papers of the American Chemical Society* 241



Традиционные лекарства основаны на природных ресурсах и являются неотъемлемой частью многих культур. Из: Сиань, Китай - Рынок Традиционной Медицины. Изображение © Joel / Flickr

Оценка Всемирной Организации Здравоохранения сделала вывод о необходимости устойчивого использования и культивирования лекарственных видов растений для их защиты<sup>39</sup>. Защита биоразнообразия, особенно в лесных экосистемах, важна не только для того, чтобы избежать риска исчезновения известных лекарственных растений, но и для защиты видов растений, которые в будущем, могут иметь лечебную ценность.

Неиспользуемые экосистемы и биоразнообразие помогают смягчить распространение и воздействие загрязнения, путем связывания и устранения определенных видов загрязнения воздуха, воды и почвы<sup>40</sup>.

Городское биоразнообразие и доступ к природным пространствам также приобретают все большее значение в мире, где постоянно растут городские поселения. В обзоре КБР и ВОЗ (2015 г.) подчеркивается возможность взаимодействовать с зелеными насаждениями и видами, которые живут в них, в качестве признанной формы повышения благосостояния для миллиардов людей на планете<sup>41</sup>.

Комиссия Ланцета по вопросам Здравоохранения и Изменения Климата, 2015<sup>42</sup>, пришла к заключению, что экосистемы и их услуги также вносят вклад в формирование здоровья человека несколькими способами, выступая в роли буферов, и повышая устойчивость социально-экологических систем к климатическим опасностям и стихийным бедствиям. Таким образом, биологическое разнообразие фактически может рассматриваться как основа здоровья человека,

поскольку оно лежит в основе функционирования и устойчивости экосистем, от которых мы зависим, в отношении питательной пищи и чистой воды; регулировании климата; наводнений и борьбы с болезнями; а также эстетического, рекреационного и духовного обогащения.

**Целевые Задачи ЦУР 3, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 3.9 К 2030 году существенно сократить количество случаев смерти и заболевания в результате воздействия опасных химических веществ и загрязнения и отравления воздуха, воды и почв.

**Цель 4. Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех**

Системы образования обеспечивает жизненно необходимый канал для повышения осведомленности общественности о важнейшем значении биоразнообразия для устойчивого развития<sup>43</sup>. Устранение прямых и лежащих в основе причин утраты биоразнообразия, в конечном итоге потребует изменений в поведении отдельных лиц, организаций и правительств. Понимание, осознание и оценка разнообразных ценностей биоразнообразия, подкрепляют готовность отдельных лиц внести необходимые изменения в поведение, и предпринимать действия для создания «политической воли» к действиям правительств. Существует множество коммуникационных и информационно-просветительных средств, которые могут быть использованы для поддержки обучения в этом направлении, включая развитие потенциала и расширение возможностей, информирование общественности и обучение действиям.

39 WHO. 2003. WHO guidelines on good agricultural and collection practices (GACP) for medicinal plants. WHO, Geneva, Switzerland.

40 КБР. Биоразнообразие и устойчивое развитие. Техническое примечание UNEP/CBD/COP/13/10/ADD1. КБР, Монреаль, Канада

41 WHO and CBD, 2015. Connecting Global Priorities, Biodiversity and Human Health, Summary of the State of Knowledge Review. CBD, Montreal, Canada.

42 [http://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736\(15\)60854-6/fulltext](http://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736(15)60854-6/fulltext)

43 КБР. Биоразнообразие и устойчивое развитие. Техническое примечание UNEP/CBD/COP/13/10/ADD1. КБР, Монреаль, Канада

Биоразнообразие и культурное разнообразие тесно взаимосвязаны. Глобальный анализ показал, что области высокого биологического разнообразия встречаются одновременно с районами с высоким разнообразием языков и культур. Эта связь между биологическим и культурным разнообразием заключена в термине «биокультурное разнообразие». Термин обозначает три ключевые концепции: (1) разнообразие жизни включает культуры и языки людей; (2) биологическое разнообразие и культурное разнообразие имеют общие связи; и (3) эти связи развивались во времени посредством взаимной адаптации и, возможно, коэволюции<sup>44</sup>

Биокультурное разнообразие признает, что коренные народы и местные общины во многих горячих точках биоразнообразия и объектах всемирного наследия, являются неотъемлемой частью формирования и сохранения ценностей биоразнообразия<sup>45, 46</sup>. Лингвистическое разнообразие является общепризнанным носителем локализованных знаний, как важнейшего аспекта культурного разнообразия. Оно также адаптировано в качестве косвенного показателя по традиционным знаниям, связанным с биоразнообразием. Кроме того, кулинарные практики и, в более общем плане, пищевые практики все чаще рассматриваются как проявление того, как биологическое и культурное разнообразие смешиваются<sup>47, 48</sup>, и могут стать источником инноваций и путем альтернативного развития<sup>49</sup>. Местные сорта семян, являются важной частью обрядов и традиций коренных народов и местных общин на протяжении нескольких поколений. Для этих общин семя священно. Местные и коренные фермеры, непрерывно разводят и адаптируют свои собственные разнообразные и питательные сорта сельскохозяйственных культур, в качестве основы своих продуктов питания и культур. Разнообразие является одним из наиболее важных аспектов устойчивости. Если на конкретный сорт воздействует климатическое бедствие, оставшиеся сорта семян и сельскохозяйственных культур обеспечат фермеру получение урожая; это также является частью их страховой стоимости.

#### Целевые Задачи ЦУР 4, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:

- 4.7 К 2030 году обеспечить, чтобы все учащиеся приобретали знания и навыки, необходимые для содействия устойчивому развитию, в том числе

44 Maffi, L., Woodley, E. 2010. Biocultural Diversity Conservation: A Global Sourcebook. Earthscan.

45 Hill, R., Cullen-Unsworth, L.C., Talbot, L.D. & McIntyre-Tamwoy, S. 2011. Empowering Indigenous peoples' biocultural diversity through World Heritage cultural landscapes: a case study from the Australian humid tropical forests, International Journal of Heritage Studies, 17 (6): 571-591

46 Maffi, L., & Woodley, E. 2010. Biocultural diversity conservation: A global sourcebook. Earthscan, London, UK.

47 <http://www.stockholmresilience.org/research/research-news/2015-04-21-recipes-for-resilience.html>

48 Bridgewater, P., Arico, S. & Scott, J. 2007. Biological Diversity and Cultural Diversity: The Heritage of Nature and Culture through the Looking Glass of Multilateral Agreements, International Journal of Heritage Studies, 13:4-5, 405-419, DOI:

49 Van Oudenhoven, F.J.W. & Haider, L.J. 2012. Imagining alternative futures through the lens of food: The Afghan and Tajik Pamir Mountains. La Revue d'Ethnoecologie 1 (2)

посредством обучения по вопросам устойчивого развития и устойчивого образа жизни, прав человека, гендерного равенства, пропаганды культуры мира и ненасилия, гражданства мира и осознания ценности культурного разнообразия и вклада культуры в устойчивое развитие.

- 4.b К 2020 году значительно увеличить во всем мире количество стипендий, предоставляемых развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и африканским странам, для получения высшего образования, включая профессионально-техническое образование и обучение по вопросам информационно-коммуникационных технологий, технические, инженерные и научные программы, в развитых странах и других развивающихся странах.

#### Цель 5. Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек.

Признание роли женщин в качестве ключевых фигур в управлении землей и ресурсами занимает центральное место в устойчивом развитии. Точно так же, как воздействие утраты биоразнообразия несоразмерно в большей степени ощущается бедными сообществами, также существуют и ощущаются различия по гендерным признакам. Утрата биоразнообразия может увековечить гендерное неравенство за счет того, что увеличится время, затрачиваемое на выполнение определенных задач, таких как сбор ценных ресурсов, включая топливо, продовольствие и воду, что сократит возможности женщин и детей посещать школы, или занимать другие роли в обществе<sup>50</sup>.

**«Женщины являются хранителями  
оберегающие семена, обеспечивая  
продовольственную безопасность и  
генетическое разнообразие»**

Сабрина Нафиса Масинджила, Африканский Центр Биоразнообразия. Источник: Вопросы сельского хозяйства 12/2015

Укрепление прав женщин и доступ к ресурсам, таким как биоразнообразие и земля, является не только вопросами прав человека, но и важнейшими факторами продовольственной безопасности. Женщины составляют 43% от общей численности рабочей силы в сельском хозяйстве в развивающихся странах<sup>51</sup>. В этом аспекте, крайне важно понимание роли мужчин и женщин с точки зрения труда, прав владения и пользования, и принятия решений, в семье и сообществе, и при работе с социально-экологическими

50 КБР. Биоразнообразие и устойчивое развитие. Техническое примечание Канада. UNEP/CBD/COP/13/10/ADD1. КБР, Монреаль, Канада

51 КБР 2016. Метериалы Международного Дня по Биоразнообразию. КБР, Монреаль,

ландшафтами и их природными ресурсами. Женщины и мужчины в сельской местности имеют разные роли, обязанности и знания в управлении сельскохозяйственным биоразнообразием, что приводит к различным потребностям, приоритетам и проблемам. Обычно, но не всегда - мужчины наиболее задействованы в сельском хозяйстве, для коммерческих целей, тогда как женщины часто работают с натуральным хозяйством, огородами и небольшим поголовьем. Женщины часто играют ключевую роль в местной системе семеноводства, они также собирают растения и животных, для питания и лечения своих семей. Поэтому женщины играют важную роль в поддержании биоразнообразия и соответствующих местных и традиционных знаний<sup>52</sup>.

**Целевые Задачи ЦУР 5, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 5.1 *Повсеместно ликвидировать все формы дискриминации в отношении всех женщин и девочек.*
- 5.5 *Обеспечить всестороннее и реальное участие женщин и равные для них возможности для лидерства на всех уровнях принятия решений в политической, экономической и общественной жизни*
- 5.a *Провести реформы в целях предоставления женщинам равных прав на экономические ресурсы, а также доступа к владению и распоряжению землей и другими формами собственности, финансовым услугам, наследуемому имуществу и природным ресурсам в соответствии с национальными законами.*

**Цель 6. Обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех**

Экосистемы могут играть жизненно важную роль в качестве инфраструктуры естественной воды, которая может помочь обеспечить устойчивое и недорогое решение насущных проблем водоснабжения. Связанные с водными ресурсами экосистемные услуги, включая устойчивое снабжение чистой пресной водой, осуществляются через экосистемные функции, подкрепляемые биоразнообразием и здоровыми экосистемами. Например, они способствуют обеспечению чистой питьевой водой и регулированию доступности воды, в том числе в экстремальных условиях засухи и наводнений. Экосистемы также помогают уменьшить загрязняющие вещества.

Сохранение и восстановление экосистем все чаще рассматривается как часть комплексного подхода к управлению водными ресурсами. Восстановление экосистем, таких как лесные водоразделы и водно-болотные угодья, является одним из средств обеспечения постоянной доступности, наличия и качества воды. Отмечается необходимость в, основанном на экосистемной парадигме,

управлении водными ресурсами, поощряющей практику землепользования, в которой четко учитывается многофункциональная роль воды<sup>53,54</sup>

**Целевые Задачи ЦУР 6, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 6.3 К 2030 году повысить качество воды посредством уменьшения загрязнения, ликвидации сброса отходов и сведения к минимуму выбросов опасных химических веществ и материалов, сокращения вдвое доли неочищенных сточных вод и значительного увеличения масштабов рециркуляции и безопасного повторного использования сточных вод во всем мире
- 6.4 К 2030 году существенно повысить эффективность водопользования во всех секторах и обеспечить устойчивый забор и подачу пресной воды для решения проблемы нехватки воды и значительного сокращения числа людей, страдающих от нехватки воды
- 6.5 К 2030 году обеспечить комплексное управление водными ресурсами на всех уровнях, в том числе при необходимости на основе трансграничного сотрудничества
- 6.6 К 2020 году обеспечить охрану и восстановление связанных с водой экосистем, в том числе гор, лесов, водно-болотных угодий, рек, водоносных слоев и озер.

**Цель 7. Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех**

Увеличивающееся производство товарных культур, таких как биотопливо, повышает мировой спрос на земли, создавая новое давление на экосистемы за счет изменения растительного покрова. Сельскохозяйственные земли все чаще подвергаются «захвату» (выкуплены/сданы в аренду в очень больших масштабах) странами или компаниями, и в качестве основного движущего фактора этого явления используется - повышение спроса на возобновляемые источники энергии. Одним из примеров является вырубка тропических лесов в Индонезии для засадки плантаций масличных пальм, что вызвало значительный экологический ущерб и потерю биоразнообразия. Что приводит к возрастанию проблемы продовольственной безопасности, например, в Африке, где проживает большинство голодающих людей в мире. Важно уделять особое внимание решениям, ориентированным на бедные слои населения, которые учитывают экологические, социальные и справедливые аспекты при работе по взаимосвязям между энергетикой и изменением климата.

Варианты минимизации воздействия на биоразнообразие, следует рассматривать в рамках усилий по увеличению использования возобновляемых источников энергии, для решения энергетической проблемы. Например,

52 World Bank, FAO & IFAD. 2009. Gender in agriculture sourcebook. The World Bank, Food and Agriculture Organisation, and International Fund for Agricultural Development, Washington DC, USA.

53 КБР. Биоразнообразие и устойчивое развитие. Техническое примечание UNEP/CBD/COP/13/10/ADD1. КБР, Монреаль, Канада.

54 Rockström, J., M. Falkenmark, T. Allan, C. Folke, L. Gordon, A. Jägerskog, M. Kummu, M. Lannerstad, M. Meybeck, D. Molden, S. Postel, H. H. G. Savenije, U. Svedin, A. Turton, O. Varis. 2014. The unfolding water drama in the Anthropocene: Towards a resilience-based perspective on water for global sustainability. *Ecohydrology* 7(5): 1249-1261

гидроэлектрические схемы должны предусматривать миграцию рыб, а также традиционную практику рыболовства местных общин, а ветровые турбины не должны препятствовать пролетным птицам.

**Целевые Задачи ЦУР 7, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 7.2 К 2030 году значительно увеличить долю энергии из возобновляемых источников в мировом энергетическом балансе.

**Цель 8. Содействие неуклонному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех**

Здоровые экосистемы являются основой для социального и экономического развития, поскольку биоразнообразие поддерживает предоставление экосистемных услуг, от которых мы все зависим<sup>55</sup>. Сохранение, устойчивость использование и эффективность использования ресурсов имеют жизненно важное значение для обеспечения долгосрочной доступности экосистемных услуг. Здоровые экосистемы также способствуют созданию «зеленых» рабочих мест. Международная организация труда (МОТ) описывает «зеленые» рабочие места, в качестве достойных рабочих мест, которые способствуют сохранению или восстановлению окружающей среды, и строить то в традиционных секторах, таких как производство и строительство, или будь то новые зеленые сектора, такие как возобновляемые источники энергии и энергоэффективность<sup>56</sup>. Туризм является растущим экономическим сектором, и устойчивый туризм может способствовать сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. Индустрия также извлекает выгоду из здоровых экосистем, поскольку они часто являются туристическими направлениями.

**Целевые Задачи ЦУР 8, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 8.4 На протяжении всего срока до конца 2030 года постепенно повышать глобальную эффективность использования ресурсов в системах потребления и производства и стремиться к тому, чтобы экономический рост не сопровождался ухудшением состояния окружающей среды, как это предусматривается Десятилетней стратегией действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства, причем первыми этим должны заняться развитые страны
- 8.9 К 2030 году обеспечить разработку и осуществление стратегий поощрения устойчивого туризма, который способствует созданию рабочих мест, развитию местной культуры и производству местной продукции

**Цель 9. Создание прочной инфраструктуры, содействие обеспечению всеохватной и устойчивой индустриализации и внедрению инноваций**

Биоразнообразие и здоровые экосистемы могут обеспечить надежную и экономически эффективную «зеленую» инфраструктуру, которая может быть устойчивой к потрясениям в результате изменения климата<sup>57</sup>. В качестве примера можно привести прибрежные зоны и речные места обитания (например, мангровые леса), которые обеспечивают защиту от наводнений и управляют ливневыми стоками; и городские зеленые насаждения, которые помогают защитить от теплового стресса и загрязнения воздуха, обеспечивают местные продукты питания и защищают биоразнообразие.

**Целевые Задачи ЦУР 9, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 9.1 Развивать качественную, надежную, устойчивую и стойкую инфраструктуру, включая региональную и трансграничную инфраструктуру, в целях поддержки экономического развития и благополучия людей, уделяя особое внимание обеспечению недорогого и равноправного доступа для всех.
- 9.4 К 2030 году модернизировать инфраструктуру и переоборудовать промышленные предприятия, сделав их устойчивыми за счет повышения эффективности использования ресурсов и более широкого применения чистых и экологически безопасных технологий и промышленных процессов, с участием всех стран в соответствии с их индивидуальными возможностями.
- 9.a Содействовать развитию экологически устойчивой и стойкой инфраструктуры в развивающихся странах за счет увеличения финансовой, технологической и технической поддержки африканских стран, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств

**Цель 10. Снижение уровня неравенства внутри стран и между ними**

Хотя равенство может принимать разные формы, его можно сократить, открыв всем членам общества доступ к базовым услугам и устойчивому использованию природных ресурсов, и позволяя людям создавать свою собственную устойчивость. Энергетическая независимость и продовольственная безопасность являются важными аспектами сокращения неравенства. Кроме того, снижение риска бедствий посредством эффективного управления экосистемами означает, что потрясения могут пройти без серьезных потерь в средствах к существованию и благосостоянию. Для уменьшения неравенства внутри стран и между ними, необходимо провести дальнейший анализ, чтобы понять, кто является получателем выгод от использования экосистем<sup>58</sup>, и кто несет бремя негативных последствий.

55 Folke, C., Jansson, Å., Rockström, J., Olsson, P., Carpenter, S., Chapin, F., Crépin, A.S., Daily, G., Danell, K., Ebbesson, J., Elmqvist, T., Galaz, V., Moberg, F., Nilsson, M., Österblom, H., Ostrom, E., Persson, A., Peterson, G., Polasky, S., Steffen, W., Walker, B., Westley, F. (2011) Reconnecting to the Biosphere. *AMBIО*, 0044-7447. Doi: 10.1007/s13280-011-0184-y

56 [http://www.ilo.org/global/topics/green-jobs/news/WCMS\\_220248/lang-en/index.htm](http://www.ilo.org/global/topics/green-jobs/news/WCMS_220248/lang-en/index.htm)

57 Das, S., Crépin, A.-S. Mangroves can provide protection against wind damage during storms, *Estuarine, Coastal and Shelf Science* (2013), <http://dx.doi.org/10.1016/j.ecss.2013.09.021> <http://www.stockholmresilience.org/research/research-news/2013-12-10-shelter-from-the-storm.html>

58 Daw, T., Brown, K., Rosendo, S. & Pomeroy, R. 2011. Applying the Ecosystem Services Concept to Poverty Alleviation: The Need to Disaggregate Human Well-Being. *Environmental Conservation* 38 (4): 370-379. doi:10.1017/S0376892911000506. <http://www.stockholmresilience.org/research/research-news/2011-11-10-ecosystem-services-but-for-whom.html>

**Целевые Задачи ЦУР 10, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 10.1 К 2030 году постепенно достичь и поддерживать рост доходов наименее обеспеченных 40 процентов населения на уровне, превышающем средний по стране
- 10.2 К 2030 году поддержать законодательным путем и поощрять активное участие всех людей в социальной, экономической и политической жизни независимо от их возраста, пола, инвалидности, расы, этнической принадлежности, происхождения, религии и экономического или иного статуса
- 10.5 Совершенствовать методы регулирования и мониторинга глобальных финансовых рынков и учреждений и более последовательно применять такие методы
- 10.6 Обеспечить большую представленность и большее право голоса развивающихся стран в процессах принятия решений в глобальных международных экономических и финансовых учреждениях, с тем чтобы сделать эти учреждения более эффективными, авторитетными, подотчетными и легитимными
- 10.b Поощрять выделение официальной помощи в целях развития и финансовые потоки, в том числе прямые иностранные инвестиции, в наиболее нуждающиеся государства, особенно в наименее развитые страны, африканские страны, малые островные развивающиеся государства и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, в соответствии с их национальными планами и программами

**Цель 11. Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и устойчивости городов и населенных пунктов**

Биоразнообразие имеет важное значение для функционирования и благополучия городов и других населенных пунктов, поддерживая основные природные ресурсы, такие как водоснабжение и снабжение продовольствием, регулирование температуры и поглощение загрязнений, снижение риска бедствий и обеспечение здоровой городской среды. Поскольку городское население будет расти в ближайшие годы, чрезвычайно важным будет учет роли биоразнообразия при городском планировании<sup>59</sup>.

Согласно Перспективе, в области Городов и Биоразнообразия<sup>60</sup> (ПГБ) – первой в мире научной оценке глобальных тенденций урбанизации и роли биоразнообразия и экосистемного управления для благосостояния людей – к 2050 году ожидается, что 70 процентов населения мира, станут городскими жителями. Ожидается, что рост будет происходить главным образом в тех районах, которые в настоящее время имеют ограничения ресурсов: финансовых, знаний, и инфраструктуры, зачастую это районы, богатые биоразнообразием. Африка является самым быстро

урбанизируемым континентом в мире, при нынешних темпах, за период с 2000 по 2030 год возможен показатель восьмикратного увеличения площади городов. Быстрая урбанизация поставит серьезные задачи для удовлетворения ряда основных потребностей, таких как доступ к питанию и пресной воде, и для поддержания развития, основанного на справедливости, устойчивом потреблении ресурсов и богатом биоразнообразии.

В то же время существуют беспрецедентные возможности для «озеленения», инноваций и совместного сотрудничества между участниками. ПГБ приходит к выводу, что более 60 процентов территории, которая, согласно прогнозам, будет городской к 2030 году, еще не построена. Важное значение будет иметь интеграция экологических знаний в будущие проекты городских ландшафтов.

**Целевые Задачи ЦУР 11, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 11.3 К 2030 году расширить масштабы открытой для всех и экологически устойчивой урбанизации и возможности для комплексного и устойчивого планирования населенных пунктов и управления ими на основе широкого участия во всех странах
- 11.4 Активизировать усилия по защите и сохранению всемирного культурного и природного наследия
- 11.5 К 2030 году существенно сократить число погибших и пострадавших и значительно уменьшить прямой экономический ущерб в виде потерь мирового валового внутреннего продукта в результате бедствий, в том числе связанных с водой, уделяя особое внимание защите малоимущих и уязвимых групп населения
- 11.7 К 2030 году обеспечить всеобщий доступ к безопасным, доступным и открытым для всех зеленым зонам и общественным местам, особенно для женщин и детей, пожилых людей и инвалидов
- 11.a Поддерживать позитивные экономические, социальные и экологические связи между городскими, пригородными и сельскими районами на основе повышения качества планирования национального и регионального развития
- 1.b К 2020 году значительно увеличить число городов и населенных пунктов, принявших и осуществляющих комплексные стратегии и планы, направленные на устранение социальных барьеров, повышение эффективности использования ресурсов, смягчение последствий изменения климата, адаптацию к его изменению и способность противостоять стихийным бедствиям, и разработать и внедрить в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы меры по комплексному управлению связанными с бедствиями рисками на всех уровнях

59 КБР. Биоразнообразие и устойчивое развитие. Техническое примечание UNEP/CBD/COP/13/10/ADD1. КБР, Монреаль, Канада

60 Elmqvist, T., Fragkias, M., Goodness, J., Güneralp, B., Marcotullio, P.J., McDonald, R.I. Parnell, S., Schewenius, M., Sendstad, M., Seto, K.C. & Wilkinson, C. (Eds.) Urbanization, Biodiversity and Ecosystem Services: Challenges and Opportunities. Springer, Dordrecht, www.cbobook.org



Городская растительность охлаждает здания, обеспечивает продукты питания и предотвращает наводнения или затопления. Namba Parks, Осака, Япония. Изображение ©: Аманда Петерсон/Flickr

## Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства

Здоровые экосистемы являются основой для устойчивого потребления и производства. В свою очередь, необходимы устойчивое потребление и производство, чтобы свести к минимуму негативное воздействие на биоразнообразие и обеспечить долгосрочную доступность выгод, которые предоставляют здоровые экосистемы. Неспособность признать связь между экосистемами и структурами потребления и производства, приводит к проблемам с экономическими внешними факторами, когда издержки, связанные с повреждениями и ущербом, не отражаются на ценах на продукцию и не корректируются рыночными поправками (такими, как «загрязнитель платит»). Если эти связи будут признаны, устойчивое использование биоразнообразия и экосистемных услуг, может поддержать продолжение экономического развития, делая его справедливым и устойчивым к потрясениям, таким как изменение климата и колебания финансового рынка.

Интересно, что как указано в докладе Lenzen et al. (2012 год)<sup>61</sup>, в настоящее время значительно возрастают угрозы многим видам, это происходит через международные цели поставок и обусловлено возрастанием спроса на потребление, так например во многих развитых странах, увеличение потребление таких товаров, как кофе, чай, сахар и текстиль, вызывают большую угрозу биоразнообразию за рубежом, чем угрозу видам внутри этих стран.

### Целевые Задачи ЦУР 12, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:

- 12.1 Осуществлять Десятилетнюю стратегию действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства с участием всех стран, причем первыми к ней должны приступить развитые страны, и с учетом развития и потенциала развивающихся стран
- 12.2 К 2030 году добиться рационального освоения и эффективного использования природных ресурсов
- 12.4 К 2020 году добиться экологически рационального использования химических веществ и всех отходов на протяжении всего их жизненного цикла в соответствии с согласованными международными принципами и существенно сократить их попадание в воздух, воду и почву, чтобы свести к минимуму их негативное воздействие на здоровье людей и окружающую среду
- 12.8 К 2030 году обеспечить, чтобы люди во всем мире располагали соответствующей информацией и сведениями об устойчивом развитии и образе жизни в гармонии с природой
- 12.а Оказывать развивающимся странам помощь в наращивании их научнотехнического потенциала для перехода к более рациональным моделям потребления и производства
- 12.с Рационализировать отличающееся неэффективностью субсидирование использования ископаемого топлива, ведущее к его расточительному потреблению, посредством

устранения рыночных диспропорций с учетом национальных условий, в том числе путем реорганизации налогообложения и постепенного отказа от вредных субсидий там, где они существуют, для учета их экологических последствий, в полной мере принимая во внимание особые потребности и условия развивающихся стран и сводя к минимуму возможные негативные последствия для их развития таким образом, чтобы защитить интересы нуждающихся и уязвимых групп населения

## Цель 13. Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями

В свете изменения климата, необходимо еще больше подчеркнуть важность политики и действий в области устойчивого развития. Продолжающиеся выбросы парниковых газов приведут к дальнейшему потеплению и долгосрочным изменениям во всех компонентах климатической системы, повышая вероятность серьезных, повсеместных и необратимых последствий для людей и экосистем<sup>62</sup>, смотрите Вставку 2.

Последствия изменения климата, серьезно усугубляют уже существующие проблемы развития. Самые бедные страны и самые бедные люди наиболее уязвимы к последствиям изменения климата. Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК) прогнозирует, что изменения в режимах выпадения осадков и повышения температуры в некоторых странах Африки, может привести к снижению урожайности кормов, зависящих от дождей до 50% к 2020 году<sup>63</sup>.

Главная цель Парижского соглашения<sup>64</sup> заключается в укреплении глобальных мер реагирования на угрозу изменения климата, путем удержания рост глобальной средней температуры - намного ниже 2 градусов Цельсия и продолжить усилия по ограничению повышения температуры не более 1,5 градуса Цельсия. Кроме того, соглашение нацелено на укрепление способности стран справляться с последствиями изменения климата.

62 IPCC. 2014. Climate Change 2014: Synthesis Report. Contribution of Working Groups I, II and III to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. IPCC, Geneva, Switzerland.

63 IPCC, 2007: Climate Change 2007: Synthesis Report. Contribution of Working Groups I, II and III to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. IPCC, Geneva, Switzerland.

64 UNFCCC, 2015. Adoption of the Paris Agreement. FCCC/CP/2015/L.9/ Rev.1 <https://unfccc.int/resource/docs/2015/cop21/eng/l09r01.pdf>

61 Lenzen, M, et al. 2012. International trade drives biodiversity threats in developing nations. Nature 486: 109-112

## Вставка 2. Изменение климата и экосистемы<sup>65</sup>

Результаты недавних экстремальных климатических явлений, таких как жары, засуха, наводнения, циклоны и лесные пожары, свидетельствуют о значительной уязвимости, и подверженности некоторых экосистем и многих человеческих систем, к текущей изменчивости климата. Изменение климата влияет на морскую жизнь. Если выбросы CO<sub>2</sub> продолжатся, подкисление океана будет увеличиваться в течение столетий, и будут оказывать сильное воздействие на морские экосистемы. Морские организмы будут сталкиваться с постепенным снижением уровня кислорода, и увеличением уровня подкисления океана, что сильно повлияет на уязвимые коралловые рифы и полярные экосистемы. Прибрежные системы и низменные районы подвергаются риску повышения уровня моря, которое будет продолжаться веками, даже если глобальная средняя температура стабилизируется.

По прогнозам, изменение климата на суше, подорвет продовольственную безопасность. Для пшеницы, риса и кукурузы в тропических и умеренных регионах, без программы адаптации, изменение климата отрицательно скажется на производстве.

По прогнозам, изменение климата в городских районах приведет к увеличению рисков для людей, активов, экономики и экосистем, в том числе от теплового стресса, штормов и экстремальных осадков, затопления внутренних и прибрежных районов, оползней, загрязнения воздуха, засухи, дефицита воды, повышения уровня моря, и штормовых приливов.

Ограничение изменения климата потребует значительного и устойчивого сокращения выбросов парниковых газов, которые вместе с адаптацией, могут ограничить риски изменения климата. Примеры действий с сопутствующими выгодами, включают устойчивое сельское и лесное хозяйство; защиту экосистем для хранения углерода и других экосистемных услуг. Растет признание ценности социальных (в том числе местных и коренных), институциональных и экосистемных мер.

Биоразнообразие и экосистемные услуги играют ключевую роль и потенциал для адаптации к изменениям климата и смягчению его последствий. Все стороны должны предпринять и сообщить о усилиях, определенных на национальном уровне, в качестве своих взносов для глобальных мер реагирования на изменение климата. Возможность включения тематики биоразнообразия и природных ресурсов, в меры по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, в национальном контексте, весьма значительна.

По оценкам, живая растительность, мертвое растительное вещество и верхние два метра почвы, вместе содержат от 2850 до 3050 гига тонн углерода (Гт CO<sub>2</sub>). Как отмечается, значительные количества углерода (свыше 2000 Гт), также хранятся на глубинах более 2 м, на торфяных почвах и в

постоянно мерзлых грунтах (вечная мерзлота), что сравнимо с около 830 Гт С, которые находятся в атмосфере в форме парниковых газов<sup>66</sup>.

Существует целый ряд возможных бесприоритетных вариантов для климата, окружающей среды и развития (смотрите Вставку 3), связанных с увеличением потока экосистемных услуг и оказанием помощи обездоленным группам в решении будущих последствий изменения климата - стратегии, которые могут привести к снижению рисков, а также могут способствовать попыткам содействовать переходу к устойчивому сокращению масштабов нищеты в сельских сообществах<sup>67</sup>. Природные подходы или решения, экосистемные подходы, экосистемная адаптация — это все более или менее синонимы - часто являются экономически эффективными и гибкими, в решении постоянно изменяющегося климата и связанных с ним рисков, поскольку они способствуют созданию более устойчивых социально-экологических систем. Примеры включают, восстановление лесных экосистем в рамках более крупного ландшафтного управления; нейтральность деградации земель (LDN)<sup>68</sup>, с комбинацией избегания или снижения скорости деградации земель и увеличения темпов восстановления, посредством устойчивого землепользования; и охраняемые районы, которые захватывают и хранят углерод путем отделения углекислого газа от атмосферы. Механизмом, который можно использовать для этого, является REDD + (сокращение выбросов в результате обезлесения и деградации лесов и содействие сохранению, устойчивому управлению лесами и увеличению запасов углерода в лесах).

Однако эти решения могут быть как возможностями, так и рисками<sup>69</sup>. Основные проблемы, которые следует принимать во внимание, является потенциальное воздействие на различные элементы биоразнообразия, и их воздействие на права, и средства к существованию различных лиц и групп в обществе. Вопросы расширения прав и возможностей, равноправия, и гендерной проблематики приобретают особую остроту для коренных народов и традиционных общин, учитывая их тесную взаимозависимость с местной средой и природой. Разработка, внедрение, и обеспечение согласованности по вопросам биоразнообразия и социальных гарантий, в национальных и международных учреждениях, необходимы для устранения непреднамеренных последствий механизмов финансирования. Гарантии могут играть ключевую роль, в улучшении отношений справедливости и доверия между различными заинтересованными сторонами.

65 IPCC. 2014. Climate Change 2014: Synthesis Report. Contribution of Working Groups I, II and III to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. IPCC, Geneva, Switzerland.

66 CBD. 2015. Opportunities to address climate change and support biodiversity through better management of ecosystems. CBD Briefing note. Prepared by UNEP-WCMC on behalf of the Secretariat of the Convention on Biological Diversity, Montreal, Canada.

67 CCCD. 2009. Closing the Gaps: Disaster risk reduction and adaptation to climate change in developing countries. Secretariat of the Commission on Climate Change and Development, Ministry for Foreign Affairs, Stockholm, Sweden

68 UNCCD. 2014. Land Degradation Neutrality: Resilience at Local, National and Regional Levels. UNCCD, Bonn, Germany.

69 Ituarte-Lima, C., Schultz, M., Hahn, T. & Cornell, S. 2012. Safeguards in scaling-up biodiversity financing and possible guiding principles. UNEP/ CBD/COP/11/ INF/7. SwedBio at the Stockholm University, Sweden.

**Вставка 3. Устойчивое управление экосистемами - снижения бедности, смягчение и адаптация.**

Разумное управление биоразнообразием и экосистемными услугами, часто, является весьма рентабельным способом адаптации к климатическим изменениям. Здоровые функционирующие экосистемы, которые могут обеспечить экосистемные услуги, необходимые для благосостояния людей, такие как регулирование воды, опыление и борьба с эрозией, и являются необходимым условием для адаптации к изменению климата. Примеры включают:

- Прибрежные зоны: Сохранение мангровых лесов и коралловых рифов, является экономически эффективной мерой для защиты прибрежных зон от связанных с погодой катастроф (штормы и тайфуны). Это также приносит пользу биоразнообразию и рыболовству, - сохраняются нерестилища для рыб, и такие места благоприятны для туризма.
- Лесные горные районы важны как источники воды, но также за их способность поглощать и смягчать последствия затоплений (и увеличение потоков воды от ледоходов).
- Водно-болотные угодья оказывают буферизирующее воздействие (например, от засухи и наводнений), а также богатое видовое разнообразие, и способствуют другим экосистемным услугам, таким как удаление азота из сельскохозяйственного стока<sup>70</sup>.

**Целевые Задачи ЦУР 13, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 13.1 Повысить сопротивляемость и способность адаптироваться к опасным климатическим явлениям и стихийным бедствиям во всех странах
- 13.2 Включить меры реагирования на изменение климата в политику, стратегии и планирование на национальном уровне
- 13.3 Улучшить просвещение, распространение информации и возможности людей и учреждений по смягчению остроты и ослаблению последствий изменения климата, адаптации к ним и раннему предупреждению
- 13.a Выполнить взятое на себя развитыми странами, являющимися участниками Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, обязательство достичь цели ежегодной мобилизации к 2020 году общими усилиями 100 млрд. долл. США из всех источников для удовлетворения потребностей развивающихся стран в контексте принятия конструктивных мер по смягчению остроты последствий изменения климата и обеспечения прозрачности их осуществления, а также обеспечить полномасштабное функционирование Зеленого климатического фонда путем его капитализации в кратчайшие возможные сроки
- 13.b Содействовать созданию механизмов по укреплению возможностей планирования и управления, связанных с изменением климата, в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, уделяя, в частности, повышенное внимание женщинам, молодежи, а также местным и маргинализированным общинам.

**Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития**

Люди наносят беспрецедентный урон океанам и животным, живущим в них<sup>71</sup>, морские экосистемы находятся на пороге упадка, до беспрецедентного уменьшения видов, когда-либо зафиксированного в окаменелостях. Это, в свою очередь, может нарушать океанические экосистемы на миллионы лет<sup>72</sup>. Сегодня, происходит мировой перелом всех оцененных коммерчески значимых запасов морских рыб на 31%<sup>73</sup>.

Последствия изменения климата включают изменение географического распределения видов и более теплых вод, движущихся к полюсам, подкисление океана и изменение в прибрежных условиях, которые влияют на среду обитания видов, а во внутренних водоемах, рыболовство и аквакультура может столкнуться с более высокой смертностью видов из-за жары, дефицита воды и конкуренции за воды<sup>74</sup>.

В глобальном масштабе приблизительно 800 миллионов человек зависят от рыболовства и аквакультуры, как источника получения средств к существованию<sup>75</sup>. Рыболовство и аквакультура обеспечивают 17% мирового белка животного происхождения в рационе людей, и поддерживает получение средств к существованию около 12% населения мира<sup>76</sup>. Устойчивое и производительное рыболовство и аквакультура, повышают продовольственную безопасность и обеспечивают полноценное питание, увеличивают доходы, улучшают условия жизни людей, способствуют экономическому росту и защищают нашу окружающую среду и природные ресурсы<sup>77</sup>.

Когда мы входим в Антропоцен, изменения в морских экосистемах, таких как коралловые рифы, могут иметь глубокие, и часто неожиданные изменения в экосистемных услугах, которые они обеспечивают<sup>78</sup>. Поэтому ключевые факторы, такие как рыболовство, загрязнение питательных веществ и глобальное потепление, должны быть в допустимых пределах или в «безопасных рабочих местах». Этому препятствуют социально-экономические факторы, в том числе глобализованные, - такие как торговля, миграция людей и изменение в землепользовании. В результате, для того, чтобы идти в ногу с растущей скоростью изменения

71 McCauley, D.J. et al. 2015. Marine defaunation: Animal loss in the global ocean. *Science* 347 (6219)

72 Payne, L. et al. 2016. Ecological selectivity of the emerging mass extinction in the oceans. *Science* 353 (6305): 1284-1286

73 FAO. 2016. The State of World Fisheries and Aquaculture 2016. Contributing to food security and nutrition for all. FAO, Rome, Italy.

74 HLPE. 2014. Sustainable fisheries and aquaculture for food security and nutrition. A report by the High Level Panel of Experts on Food Security and Nutrition of the Committee on World Food Security. FAO, Rome, Italy.

75 WorldFish. 2016. WorldFish and the Sustainable Development Goals. Accessed: 12 November 2016. <http://www.worldfishcenter.org/landing-page/worldfish-and-sustainable-development-goals>

76 FAO. 2016. The State of World Fisheries and Aquaculture 2016: Contributing to food security and nutrition for all. FAO, Rome, Italy.

77 WorldFish. 2016. Why Fish?. Accessed: 12 November 2016. <http://www.worldfishcenter.org/why-fish>

78 FAO. 2016. The State of World Fisheries and Aquaculture 2016: Contributing to food security and nutrition for all. FAO, Rome, Italy

70 SwedBio. 2009. Contributing to Resilience: Results and experience from the SwedBio Collaborative Programme 2003–2008, Swedish Biodiversity Centre, Uppsala, Sweden



Из семи основных видов тунца, 41% запасов считаются добытыми биологически неустойчивым промысла.<sup>79</sup>. Image © TheAnimalDay.org/Flickr

79 FAO. 2016. The State of World Fisheries and Aquaculture 2016: Contributing to food security and nutrition for all. FAO, Rome, Italy

Антропоценов, необходимо адаптивное и многоуровневое управление, которое включает в себя людей, организации и учреждения на разных уровнях.

**Целевые Задачи ЦУР 14, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 14.1 К 2025 году обеспечить предотвращение и существенное сокращение любого загрязнения морской среды, в том числе вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами
- 14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов
- 14.3 Минимизировать и ликвидировать последствия закисления океана, в том числе благодаря развитию научного сотрудничества на всех уровнях
- 14.4 К 2020 году обеспечить эффективное регулирование добычи и положить конец перелову, незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и губительной рыболовской практике, а также выполнить научно обоснованные планы хозяйственной

- деятельности, для того чтобы восстановить рыбные запасы в кратчайшие возможные сроки, доведя их по крайней мере до таких уровней, которые способны обеспечивать максимальный экологически рациональный улов с учетом биологических характеристик этих запасов
- 14.5 К 2020 году охватить природоохранными мерами по крайней мере 10 процентов прибрежных и морских районов в соответствии с национальным законодательством и международным правом и на основе наилучшей имеющейся научной информации
- 14.6 К 2020 году запретить некоторые формы субсидий для рыбного промысла, содействующие созданию чрезмерных мощностей и перелову, отменить субсидии, содействующие незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу, и воздерживаться от введения новых таких субсидий, признавая, что надлежащее и эффективное применение особого и дифференцированного режима в отношении развивающихся и наименее развитых стран должно быть неотъемлемой частью переговоров по вопросу о субсидировании рыбного промысла, которые ведутся в рамках Всемирной торговой организации
- 14.7 К 2030 году повысить экономические выгоды, получаемые малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами от экологически рационального использования морских

ресурсов, в том числе благодаря экологически рациональной организации рыбного хозяйства, аквакультуры и туризма

- 14.a Увеличить объем научных знаний, расширить научные исследования и обеспечить передачу морских технологий, принимая во внимание Критерии и руководящие принципы в отношении передачи морских технологий, разработанные Межправительственной океанографической комиссией, с тем чтобы улучшить экологическое состояние океанской среды и повысить вклад морского биоразнообразия в развитие развивающихся стран, особенно малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран
- 14.b Обеспечить доступ мелких хозяйств, занимающихся кустарным рыбным промыслом, к морским ресурсам и рынкам
- 14.c Улучшить работу по сохранению и рациональному использованию океанов и их ресурсов путем соблюдения норм международного права, закрепленных в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которая, как отмечено в пункте 158 документа «Будущее, которого мы хотим», закладывает юридическую базу для сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов.

**Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биоразнообразия**

Цели в рамках этой ЦУР напрямую касаются наземных экосистем и биоразнообразия. КБР поощряет стратегические действия по актуализации биоразнообразия внутри и между секторами, в частности в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве, рыболовстве, аквакультуре и туризме. Некоторые рекомендации относительно мер по актуализации, включают использование инструментов экономической оценки и экологических оценок, которые учитывают потенциальное воздействие на биоразнообразие и экосистемные услуги. Национальные индикаторы и учет значений экосистем в национальной статистике как для понимания состояния, так и для оценки эффективности обеспечивают один из способов интеграции экосистем в деятельность сообществ, признанный в Целевой Задаче 2 в области биоразнообразия, принятой в Айти.

Что касается национальных показателей и финансового учета, то растет беспокойство в связи с тем, что валовой внутренний продукт, - наиболее широко используемый показатель экономического здоровья, не отражает того, что, по мнению большинства людей, является сутью благосостояния или благополучия человека<sup>80</sup>. Например, нам нужен набор показателей, чтобы измерить уровень

благосостояния<sup>81</sup>. В дополнение к ВВП на международном уровне были предприняты попытки разработать совокупные показатели благосостояния, учитывающие социальные, экономические и экологические факторы, например, инклюзивное богатство, подлинную экономию, индекс развития человеческого потенциала, индекс счастья и т. д. Во всех этих случаях, должно проводиться тщательное и прозрачное агрегирование, чтобы продемонстрировать конкретику - что стоит за цифрами.

**Целевые Задачи ЦУР 15, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 15.1 К 2020 году обеспечить сохранение, восстановление и рациональное использование наземных и внутренних пресноводных экосистем и их услуг, в том числе лесов, водно-болотных угодий, гор и засушливых земель, в соответствии с обязательствами, вытекающими из международных соглашений
- 15.2 К 2020 году содействовать внедрению методов рационального использования всех типов лесов, остановить обезлесение, восстановить деградировавшие леса и значительно расширить масштабы лесонасаждения и лесовосстановления во всем мире
- 15.3 К 2030 году вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы во всем мире не ухудшалось состояние земель
- 15.4 К 2030 году обеспечить сохранение горных экосистем, в том числе их биоразнообразия, для того чтобы повысить их способность давать блага, необходимые для устойчивого развития
- 15.5 Незамедлительно принять значимые меры по сдерживанию деградации природных сред обитания, остановить утрату биологического разнообразия и к 2020 году обеспечить сохранение и предотвращение исчезновения видов, находящихся под угрозой вымирания
- 15.6 Содействовать справедливому распределению благ от использования генетических ресурсов и способствовать обеспечению надлежащего доступа к таким ресурсам на согласованных на международном уровне условиях
- 15.7 Незамедлительно принять меры для того, чтобы положить конец браконьерству и контрабандной торговле охраняемыми видами флоры и фауны и решить проблемы, касающиеся как спроса на незаконные продукты живой природы, так и их предложения
- 15.8 К 2020 году принять меры по предотвращению проникновения чужеродных инвазивных видов и по значительному уменьшению их воздействия на наземные и водные экосистемы, а также принять меры по предотвращению ограничения численности или уничтожения приоритетных видов
- 15.9 К 2020 году обеспечить учет ценности экосистем и биологического разнообразия в ходе общенационального и

80 [www.happyplanetindex.org](http://www.happyplanetindex.org); Costanza, R. Kubiszewski, I., Giovannini, E., Lovins, H., McGlade, J., Pickett, K.E., Vala Ragnarsdóttir, K., Roberts, D., De Vogli, R. & Wilkinson, R. 2014. Time to leave GDP behind. Nature 505 (7483)

81 Stiglitz, J., Sen, A., and Fitoussi, J.P., 2009. Report of the Commission on the measurement of economic performance and social progress. [http:// www.stiglitz-sen-fitoussi.fr/en/index.htm](http://www.stiglitz-sen-fitoussi.fr/en/index.htm)

местного планирования и процессов развития, а также при разработке стратегий и планов сокращения масштабов бедности

- 15.a Мобилизовать и значительно увеличить финансовые ресурсы из всех источников в целях сохранения и рационального использования биологического разнообразия и экосистем
- 15.b Мобилизовать значительные ресурсы из всех источников и на всех уровнях для финансирования рационального лесопользования и дать развивающимся странам адекватные стимулы для применения таких методов управления, в том числе в целях сохранения и восстановления лесов
- 15.c Активизировать глобальные усилия по борьбе с браконьерством и контрабандной торговлей охраняемыми видами, в том числе путем расширения имеющихся у местного населения возможностей получать средства к существованию экологически безопасным образом

**Цель 16. Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях**

Важное значение имеет установление связи между устойчивым использованием природных ресурсов и правозащитным подходом. Для обеспечения экономических, социальных и культурных прав, имеют важное значение сохранение и улучшение экосистемных услуг и внимание к справедливому доступу к благам этих услуг. Состояние экосистем определяет возможности людей устойчиво управлять природными ресурсами, и имеет прямые последствия для возможностей отдельных лиц и коллективов осуществлять права человека, связанные с окружающей средой<sup>82</sup>, включая права на питание<sup>83</sup>, водоснабжение и санитарии<sup>84</sup> и культурные права<sup>85</sup>.

Люди, скорее всего, будут вовлечены в устойчивое управление, когда у них будут четкие права на ресурсы и они будут уверены в будущем доступе к этим ресурсам<sup>86</sup>. Опыт показывает, что исключающие подходы к управлению природными ресурсами, могут подрывать права

затрагиваемых сообществ и нарушать гражданские и политические права<sup>87</sup>. Гарантии права владения, являются критически важным компонентом в определении того, как сельские жители могут обеспечить средства к существованию и в борьбе с бедностью.

Эффективное экологическое руководство требует дезагрегации преимуществ, получаемых людьми от экосистем, чтобы показать, как эти преимущества распределяются в разных слоях общества. Оценка прав и равенств может способствовать процессу отбора и анализу правовых, политических и экономических инструментов<sup>88</sup>.

Всегда необходимо проводить анализ, который показывает, кто извлекает выгоды от экосистем, и как такие выгоды способствуют благосостоянию бедных слоев общества<sup>89</sup>. В частности, необходимо уделить внимание оценке преимуществ, получаемых этими лицами и коллективами в относительно неблагоприятных положениях, или с дифференцированными индивидуальными и коллективными правами, учитывать социально-экономические аспекты, половую и этническую принадлежность, географию проживания и условия жизни<sup>90</sup>. В разработке новых моделей устойчивого использования, важное значение имеет эффективное и активное участие сельских сообществ, управленцы природными ресурсами и производители продуктов питания. Аналогичным образом, можно повысить и укрепить устойчивость основываясь на существующие знания, и системах управления в процессе разработки политики, которые разрабатывались в течение долгого времени, и влекут за собой непрерывные адаптивные реакции на изменение. Должна существовать и быть эффективной правовая и политическая среда для поддержки граждан и общинного права собственности<sup>91</sup>.

Уважение и популяризация знаний коренных и местных общин помогает в осуществлении прав человека, самоопределение развития, и соответствующим культурным путям, через укрепление управления местными ресурсами,

82 For examples of environmental rights, see e.g. Bruch, C., Coker, W., & Van Arsdale, C. 2001. Constitutional environmental law: Giving force to fundamental principles in Africa. *Columbia Journal of Environmental Law*, 26, 131–211.

83 For a discussion on food security, see e.g. Barthel, S., Crumley, C., Svedin, U. 2013. Bio-cultural refugia—Safeguarding diversity of practices for food security and biodiversity, *Global Environmental Change*, 23(5), 1142–1152.

84 See the human rights to water and sanitation in courts worldwide, WASH United and WaterLex, <http://www.righttowater.info/new-publicationthe-human-rights-to-water-and-sanitation-in-courts-worldwide/>

85 Cultural rights include indigenous peoples' rights to their traditional knowledge, Coombe, R. 1998 (b), *Intellectual Property, Human Rights & Sovereignty: New Dilemmas in International Law Posed by the Recognition of Indigenous Knowledge and the Conservation of Biodiversity*, *Indiana Journal of Global Legal Studies*, Vol. 6, No. 1, pp. 59-115. For trends to respect traditional knowledge and practices in the national implementation of the Strategic Plan for Biodiversity 2011–2020, see Annex "Indicative List of Indicators for the Strategic Plan for Biodiversity 2011–2020, UNEP/CBD/COP/DEC/XI/3, 5 December 2012

86 Ostrom E. 1990. *Governing the Commons: The evolution of Institutions for Collective Action*. *Political Economy of Institutions and Decisions*

87 Campese, J., Sunderland, T.C.H., Greiber, T., Oviedo, G. (eds.) 2009. *Rightsbased approaches: Exploring issues and opportunities for conservation*, CIFOR & IUCN, Bogor, Indonesia

88 See e.g. McDermott, M., Mahanty, S. And Schreckenberg, K., 2013. Examining equity: A framework for evaluating equity in payments for ecosystem services. *Environmental Science and Policy* 33, pp.416–427; Ituarte-Lima, C., McDermott, C.L. & Mulyani, M., 2014. Assessing equity in national legal frameworks for REDD+: The case of Indonesia. *Environmental Science & Policy*.

89 See e.g. Daw, T., Brown, K., Rosendo, S. and Pomeroy, R., 2011. Applying the ecosystem services concept to poverty alleviation: the need to disaggregate human well-being, *Environmental Conservation* 38 (4), 370–379. For more information on for example on gender dimensions, see Momsen, J. H. (2007), *Gender and Biodiversity: A New Approach to Linking Environment and Development*. *Geography Compass*, 1: 149–162. doi:10.1111/j.1749-8198.2007.00011.x

90 See e.g. Daw, T., Brown, K., Rosendo, S. and Pomeroy, R., 2011. Applying the ecosystem services concept to poverty alleviation: the need to disaggregate human well-being, *Environmental Conservation* 38 (4), 370–379. For more information on for example on gender dimensions, see Momsen, J. H. (2007), *Gender and Biodiversity: A New Approach to Linking Environment and Development*. *Geography Compass*, 1: 149–162. doi:10.1111/j.1749-8198.2007.00011.x

91 <http://www.stockholmresilience.org/research/insights/2016-11-16-insight-3-adaptive-governance.html>

обеспечения средств к существованию и повышения благосостояния. Включение коренных народов и местных общин и их знаний в процесс принятия решений, способствует повышению внимания и уважения знаний и, следовательно, поддерживает их влияние на практику и политику. При разработке политики, можно использовать существующие системы знаний и управлений, которые развиваются с течением времени и могут повлечь за собой адаптивные реакции на изменения и дальнейшее обучение. Это может усилить и укрепить социально-экологическую устойчивость.

**Целевые Задачи ЦУР 16, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:**

- 16.3 Содействовать верховенству права на национальном и международном уровнях и обеспечить всем равный доступ к правосудию
- 16.5 Значительно сократить масштабы коррупции и взяточничества во всех их формах
- 16.6 Создать эффективные, подотчетные и прозрачные учреждения на всех уровнях
- 16.7 Обеспечить ответственное принятие решений репрезентативными органами на всех уровнях с участием всех слоев общества
- 16.8 Расширить и активизировать участие развивающихся стран в деятельности органов глобального регулирования

**Цель 17. Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития**

**Финансы**

Целевые показатели в рамках Цели 17 включают в себя мобилизацию внутренних ресурсов, таких как налоги, и Официальная Помощь в целях Развития (ОПР), Аддис-Абебскую Программу Действий третьей Международной конференции по финансированию развития, связи с КБР, и ее Целевыми Задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти, в пунктах 17, 63 и 64. Это усиливают необходимость защиты и сохранения нашей планеты, природных ресурсов и биоразнообразия, и признают исключительную важность биоразнообразия и устойчивого использования его компонентов в деле искоренения нищеты и устойчивого развития. Также подчеркивает необходимость изменения поведения, принятия согласованной политики, финансирования и торговли для защиты, управления и восстановления наших экосистем, включая морские и наземные экосистемы, а также для содействия их устойчивому использованию и повышению устойчивости.

В рамках КБР была разработана стратегия мобилизации ресурсов для поддержки осуществления 20 Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Эта стратегия включает как ОПР, так и конкретные для страны механизмы финансирования биоразнообразия, такие как Плата за Экосистемные Услуги, «Зеленые рынки», синергизм с финансированием климата,

налоговые реформы, такие как «зеленое» налогообложение и устранение вредных субсидий. В рамках этих механизмов были разработаны гарантии для сохранения биоразнообразия, устойчивости, прав человека, доступа к ресурсам и средствам к существованию, и управление.



Поддержание биоразнообразия сельского хозяйства повышает устойчивость к бедствиям. Существует более 250 000 сортов растений, доступных для сельского хозяйства, но в настоящее время используется менее 3% от них.<sup>92</sup>Изображение ©: Scott Kelleher / Flickr

92 FAO. 1997. The State of the World's Plant Genetic Resources for Food and Agriculture. FAO, Rome, Italy.

Для понимания потребностей и пробелов, связанных с ресурсами для достижения Целевых Задач Айти, была создана Группа Высокого Уровня, по глобальной оценке, ресурсов для осуществления Стратегического Плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы<sup>93</sup>. В своих рекомендациях Группа отметила, что денежные и не денежные выгоды от сохранения и устойчивого использования биоразнообразия часто перевешивают издержки, а биоразнообразие обеспечивает страхование и альтернативные ценности для многих людей во всем мире. Однако необходимо существенно увеличить объем инвестиций, чтобы устранить пробелы в финансировании. В результате, соответствующие инвестиции могут усилить предоставление экосистемных услуг, от которых зависят уязвимые сообщества. Это включает страны, инвестирующие средства в: институты и политические рамки, прямое сохранение природы, действия в области устойчивого использования, стимулирование и экономические инструменты. Усиление синергизма, устранение компромиссов и поощрение согласованности между секторальной политикой, являются предпосылками для эффективного осуществления Целевых Задач Айти, и имеют важное значение для мобилизации ресурсов.

### Технологий и создания потенциала

Цели в рамках цели 17 подчеркивают сотрудничество по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее региональное и международное сотрудничество.

### Торговля

Некоторые жизненно важные аспекты в области торговли недостаточно освещены в Повестке Дня до 2030 года и в ЦУР17. Торговля и рынки не связаны с управлением экосистемами. Устойчивое развитие зависит от создания видимой связей между международной торговлей, рынками, и устойчивыми местными социально-экологическими системами. Необходимо разработать варианты управления, которые могут обеспечить прозрачность, и эффективность мер для поддержания систем в устойчивом состоянии. Примером ситуации, когда этого не произошло, является мировое рыболовство. Рыболовство представляет собой одно из последних крупных безудержных добывающих мероприятий, предпринимаемых в глобальном масштабе. Однако, по данным Продовольственной и Сельскохозяйственной Организации ООН (ФАО), три четверти мирового рыбного промысла уже выловлены или подвергаются чрезмерной эксплуатации<sup>94</sup>. Эта неустойчивая ситуация возникла в значительной степени из-за непреодолимых глобальных торговых возможностей,

рыночных институтов, которые отделены от динамики экосистем, а также из-за растущего населения, которое жаждет рыбы, как для продукта питания и для корма животным. На местном уровне, рыбаки, непосредственно будут ощущать воздействие перелова и должны будут сократить свою промысловую деятельность - жизненно важную, создающую обратную связь между экосистемами и местной экономикой. Подобные экологические обратные связи не только отсутствуют в современной рыночной системе (где потребители очень далеки от производителей как географически, так и в результате длинных цепочках поставщиков), но и фактически блокируются существующими торговыми учреждениями<sup>95,96</sup>.

В более позитивной форме, ЦУР 17 подчеркивает ряд системных проблем, которые важны для устойчивого использования биоразнообразия и экосистем. К ним относятся политическая и институциональная согласованность, многосторонние партнерские отношения и потребность в данных, мониторинге и отчетности.

### Целевые Задачи ЦУР 17, с наиболее соответствующими связями с экосистемами:

- 17.16 Укреплять Глобальное партнерство в интересах устойчивого развития, дополняемое партнерствами с участием многих заинтересованных сторон, которые мобилизуют и распространяют знания, опыт, технологии и финансовые ресурсы, с тем чтобы поддерживать достижение целей в области устойчивого развития во всех странах, особенно в развивающихся странах
- 17.7 Содействовать разработке, передаче, распространению и освоению экологически безопасных технологий, так чтобы их получали развивающиеся страны на взаимно согласованных благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях
- 17.8 Обеспечить к 2017 году полномасштабное функционирование банка технологий и механизма развития науки, технологий и инноваций в интересах наименее развитых стран и расширить использование высокоэффективных технологий, в частности информационно-коммуникационных технологий

93 HLP. 2014. Resourcing the Aichi Biodiversity Targets, An Assessment of Benefits, Investments and Resource needs for Implementing the Strategic Plan for Biodiversity 2011–2020. Second Report of the High-Level Panel on Global Assessment of Resources for Implementing the Strategic Plan for Biodiversity 2011–2020. CBD, Montreal, Canada

94 FAO. 2016. The State of World Fisheries and Aquaculture 2016. Contributing to food security and nutrition for all. FAO, Rome, Italy

95 Deutsch, L., Troell, M., Limburg, K. and Huitric, M. 2011. Global Trade of Fisheries Products: implications for marine ecosystems and their services in Ecosystem Services and Global Trade of Natural Resources: Ecology, Economics and Policies. Routledge, London, UK.

96 <http://www.stockholmresilience.org/5.1f74f76413071d337c380004627.html>

# Анализ Целевых Задач Айти, и Целевых Задач ЦУР

Анализ сформулированных Целевых Задач, принятых в Айти, ЦУР и их Целевых Задач показывает, что между этими двумя процессами наблюдается сильное совпадение с точки зрения охватываемых элементов. При эффективной реализации, это совпадение усиливает послы о том, что эффективное сохранение биоразнообразия и экосистемных услуг может привести к существенным успехам во многих аспектах устойчивого развития.

Для проведения анализа текста, были определены ключевые слова Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, после чего они оценивались по степени их соответствия ЦУР и Целевым Показателям - прямые ссылки, косвенные ссылки, или нет ссылки. Затем результаты были объединены, для получения общего балла по каждой Целевой Задаче Айти, используя пятибалльную систему, где - 1 - полностью отсутствует в ЦУР и 5 - полностью учтены в ЦУР. В таблице 1 приводится краткое изложение. Полные результаты приводятся в Приложении.

Таблица 1. Оценка степени совпадения между ЦУР и и Целевыми Показателями, и Целевыми Задачами Айти.

(5= 😄, 4= 😊, 3= 😐, 2= 😞, 1= 😡 )

Целевые Задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти		Оценка ЦУР
Стратегические Цели	Целевые Задачи	
А. Ведение борьбы с основными причинами утраты биоразнообразия	1. Понимание стоимостной ценности	😊
	2. Актуализация вопросов биоразнообразия	😊
	3. Адресное стимулирование	😐
	4. Устойчивость производства	😊
В. Сокращение прямых нагрузок на биоразнообразие и стимулирование устойчивого использования	5. Темпы утраты сокращены наполовину	😐
	6. Устойчивое рыболовство	😐
	7. Управление устойчивым образом	😊
	8. Сокращение загрязнения	😊
	9. Сокращение числа инвазивных видов	😊
	10. Минимизировать потери рифов	😊

Целевые Задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти		Оценка ЦУР
Стратегические Цели	Целевые Задачи	
С. Улучшение состояния биоразнообразия	11. Охраняемые районы	😞
	12. Предотвращение исчезновения видов	😐
	13. Сохранение генофонда	😊
D. Увеличение объема выгод	14. Восстановление экосистем	😊
	15. Повышение сопротивляемости экосистем и устойчивости	😊
	16. Внедрение Нагойского протокола	😊
Е. Повышение эффективности осуществления	17. Пересмотрены НСПДСБ	😞
	18. Уважение и сохранение традиционных знаний	😐
	19. Широкое информирование общественности	😊
	20. Мобилизация источников финансовых ресурсов	😊

В таблице 1 показано, что многие элементы, охваченные Целевыми Задачами Айти, содержатся или пересекаются в ЦУР. Тем не менее, есть некоторые очевидные упущения. Ниже кратко изложены заметные пробелы или слабая связь Целевых Задач Айти (ЦЗА) в ЦУР:

- ЦЗА1: Осознание стоимостной ценности биоразнообразия и действий по его сохранению и устойчивому использованию подразумевается, но не упоминается в явном виде.
- ЦЗА3: Несмотря на то, что основное внимание уделяется устранению субсидий которые наносят вред биоразнообразию, и связанные с конкретными экономическими секторами, основанными на окружающей среде, - другие виды деятельности, которые часто субсидируются правительством и могут в значительной степени влиять на функционирование экосистем, не рассматриваются. Например, крупномасштабное развитие инфраструктуры, ведущее к загрязнению или привнесению инвазивных чужеродных видов. Здесь нет показателей на прямые положительные стимулы для устойчивого управления природными ресурсами.
- ЦЗА4: Сохранение последствий использования природных ресурсов в безопасных экологических пределах, охватываемых только косвенно.
- ЦЗА5: Измеримый аспект Целевой Задачи Айти (минимум сокращены наполовину) не приводится. Потеря естественных местообитаний, особенно в морской среде, недостаточно изучена.
- ЦЗА6: Целевые показатели ЦУР касаются только неустойчивого использования популяций рыб, тогда как ЦЗА6 также охватывает сбор морских беспозвоночных и растений, а также любые другие морские живые организмы или места обитания, на которые отрицательно влияет такое использование ресурсов.
- ЦЗА7: В ЦУР отсутствует четкая квалификация, согласно которой устойчивое сельское хозяйство, аквакультура и лесное хозяйство, должны обеспечивать сохранение всего биоразнообразия в этих системах, а не только достижение устойчивости самого ресурса.
- ЦЗА8: Загрязнения не имеют связи со здоровьем экосистем.
- ЦЗА9: Нет упоминания о идентификации и управлении инвазивными чужеродными видами и путями их интродукции.
- ЦЗА10: Не упоминаются коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы.
- ЦЗА11: Защита сфокусирована на устойчивом предоставлении экосистемных услуг, а охраняемые районы всех наземных биом не охвачены всесторонне. Существует косвенное упоминание о 17%-ном глобальном наземном показателе. Нет специфичного упоминания связей и управления.
- ЦЗА12: Неэкономические морские виды не рассматриваются.
- ЦЗА13: Социально-экономически и важные в культурном отношении виды, не включены.
- ЦЗА14: Рассмотрение вопроса о коренных народах и местных общинах фокусируется на их экономическом

благополучии и получении образования, в то время как функционирование экосистемы, лишь косвенно затрагивается экономическими соображениями.

- ЦЗА15: Роль экосистем как поглотителей углерода отсутствует, равно как и 15% -ная цель по восстановлению деградировавших экосистем.
- ЦЗА17: Несмотря на то, что существуют задачи, связанные с совершенствованием политики устойчивого развития, нет упоминания о надлежащем планировании биоразнообразия на национальном уровне.
- ЦЗА18: Не рассматривается использование традиционных знаний и практики для более широких задач сохранения и устойчивого использования.
- ЦЗА19: Нет упоминания об обмене информацией о состоянии и тенденциях в области биоразнообразия на более широком уровне, равно как и о надлежащем планировании управления.

На рисунках 6 и 7 показано, как часто фокус отдельных Целевых Задач Аичи соответствует набору Целей и Целевых Задач ЦУР. ЦЗА14 (функционирование экосистемы, экосистемные услуги, гендерные вопросы, коренные и местные общины, бедные и уязвимые группы) имеет наибольшую связь с ЦУР, при этом основное внимание уделяется Целям ЦУР (8 пунктов совпадения) и Целевым Задачам (12 упоминаний в тексте из 169 Задач). Следующую высокую актуальность, о которой говорится в 5 Целях ЦУР, имеет ЦЗА15 (повышение устойчивости) и ЦЗА19 (улучшение знаний). На уровне Целей ЦУР основные темы ЦЗА7 (управление в рамках ограничений), ЦЗА11 (защищенные области) и ЦЗА19 (улучшение знаний) все упоминаются 10 раз. Только ЦЗА17 (NBSAP) не имеет никакого соприкосновения с ЦУР

Рассматривая связи, очевидные в формулировке с другого направления, Рисунок 8 показывает, что основное внимание SDG 14 (жизнь в воде) и 15 (жизнь на суше) имеют самые сильные связи с Целевыми Задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти. Следует также указать, что, как отмечено выше в обсуждении, биоразнообразия и экосистемные услуги имеют более широкое отношение к тематической направленности каждой ЦУР, что не обязательно демонстрируется только сравнительным анализом этих текстов.

Формулировка ЦУР не всегда согласуется с вопросами охраны природы. Например, рассмотрение «экосистемных услуг» появляется только один раз (ЦУР Показателе 15.1), тогда как экономически обусловленные «природные ресурсы» - более общий термин, больше раз. Это свидетельствует о необходимости обратить внимание на язык, используемый при меж секторальной работе.

Целевые Задачи ЦУР не всегда являются SMART (конкретные, измеримые, амбициозные, реалистичные,

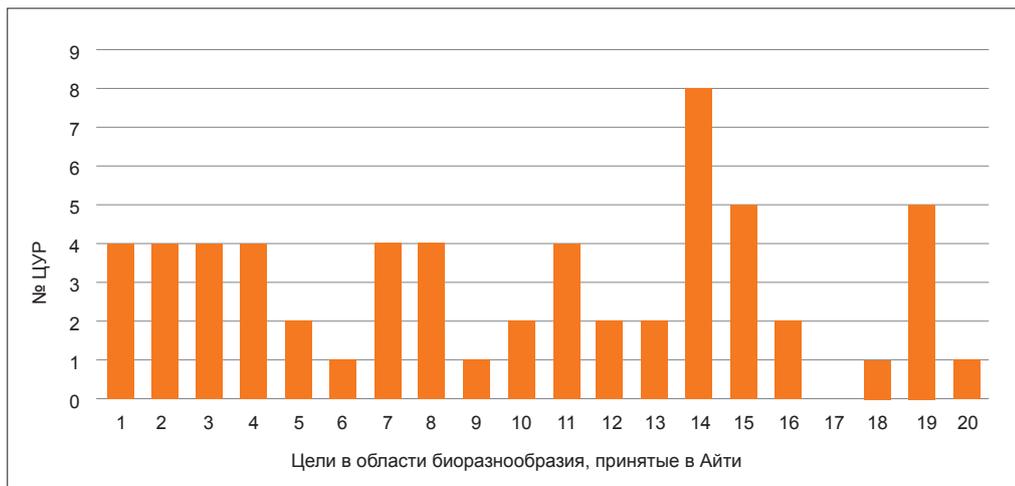


Рисунок 6. Связи между Целевыми Задачами Айти, и Целями ЦУР. Высота каждой столбика представляет собой количество раз, когда было установлено что текст Цели совпадает с фокусом Целевой Задачи Айти.



Рисунок 7. Связи между Целевыми Задачами Айти, и Целевыми Показателями ЦУР. Высота каждого столбца представляет собой количество раз, когда формулировка Целевых Показателей ЦУР была признана совпадающей с фокусом Целевых Задач Айти.

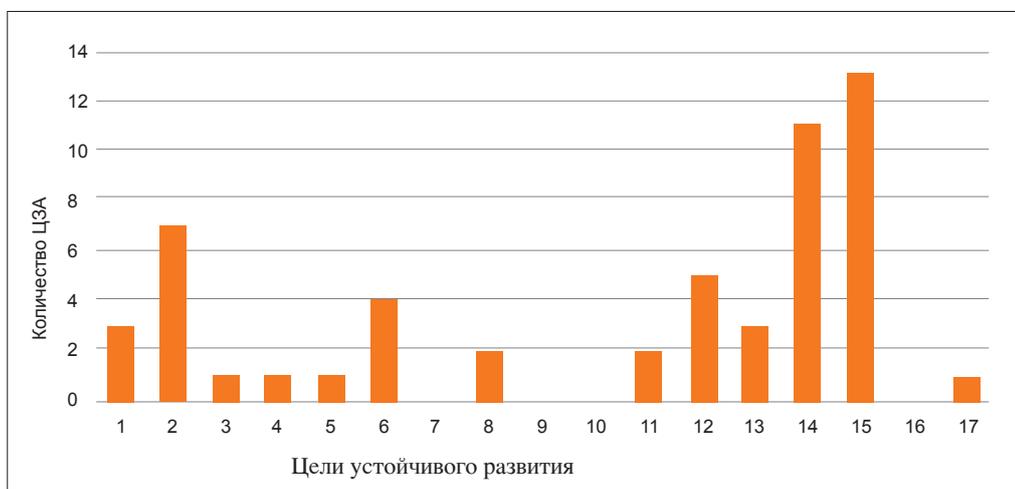


Рисунок 8. Связи между ЦУР и Целевыми Задачами Айти. Высота каждого столбца отражает количество случаев, когда акцент ЦУР имеет актуальное значение, основанное на сравнительном анализе формулировок текстов.



Неустойчивое потребление и производство, оказывают воздействие далеко от дома. Молодой альбатрос среди морской пластмассы, атолл Мидуэй, США. Изображение ©: Kris Krug / Flickr

ограниченные по времени)<sup>97</sup>, при этом величина требуемых обязательств по некоторым Целевым Задачам несколько неоднозначна из-за использования неточных терминов, таких как «усиление» (Задача 9.5), «укрепление» (Задача 11.4) и «продвижение» (Задача 13.b). С учетом последних докладов<sup>98</sup>, реальная достижимость некоторых Целевых Задач до 2020 года сомнительна. Эти вопросы должны быть решены при разработке рамочной программы на период до 2020 года в рамках КБР.

Даже тогда, когда многие из тематических элементов, охваченных Целевыми Задачами Айти, присутствуют в соответствующих Целях и Целевых Задачах ЦУР уровень амбиций может отличаться, либо в зависимости от временного охвата цели, либо от фактической формулировки того, что должно быть достигнуто к указанному году. Например, Целевые Задачи ЦУР 6.3, 12.4 и 14.1 нацелены на снижение загрязнения к 2030, 2020 и 2025 гг. соответственно,

тогда как ЦЗА8 четко определяет степень снижения загрязнения до уровня, который не будет пагубно влиять на функционирование экосистем и биоразнообразие, к 2020 году. Таким образом, ЦЗА8 является более требовательной и требует более быстрых действий и решений.

Совместимость Целевых Задач Айти, и Целей и Целевых Задач ЦУР, может быть поставлена под сомнение как внутри, так и между двумя Целевыми Системами и нуждаются в дальнейшей оценке. Например, ЦУР2 о прекращении голода может привести к пагубным последствиям с экологической точки зрения, несмотря на цель достижения устойчивости в сельском хозяйстве, той же цели. Аналогичным образом, как ЦЗА9, так и ЦУР15.8 направлены на предотвращение внедрения инвазивных чужеродных видов, что может повлечь за собой регулирование в международной торговле, в то время как ЦУР 17.10 призвана стимулировать глобальную торговлю с минимальными ограничениями. Необходимо продолжать усилия, направленные на то, чтобы подчеркнуть актуальность устойчивого управления окружающей средой при попытке охвата всех секторов.

97 Perrings, C., S. Naeem, F. Ahrestani, D.E. Bunker, P., Burkill, G., Canziani, T., Elmqvist, R. Ferrati, J. Fuhrman, F. Jaksic, Z. Kawabata, A. Kinzig, G. M. Mace, F. Milano, H. Mooney, A.-H. Prieur-Richard, J. Tschirhart, W. Weisser. 2010. Ecosystem Services for 2020. *Science* 330:323-324.

98 CBD. 2014. *Global Biodiversity Outlook 4*. Secretariat of the Convention on Biological Diversity, Montreal, Canada

## Выводы и перспективы

Анализ, проделанный в настоящем документе, может помочь понять синергию между Повесткой Дня до 2030 года, включая ЦУР, и Стратегический План в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая Целевые Задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти. Этот документ мы выстроили, опираясь на проведенный нами анализ, а также на исследования различных учреждений, о связи между Повесткой Дня до 2030 года и биоразнообразием. Мы представили предварительный анализ пробелов в отношении того, в какой степени Целевые Задачи Айти, включены в ЦУР, и определили, какие области не охвачены, с целью понять, как ЦУР могут поддержать реализацию Целевых Задач Айти, и наоборот. Вывод из этого анализа заключается в том, что в рассматриваемых областях наблюдается большое совпадение, но Целевые Задачи Айти, более четко определены в отношении биоразнообразия, с более конкретными и количественными целями, в то время как в рамках ЦУР некоторые из этих областей не охвачены. В реализации обоих есть много потенциальных синергических связей.

Ясно, что Целевые Задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, способствуют достижению Повестки Дня до 2030 года и ЦУР. Аспекты в рамках Целевых Задач Айти, такие, как повышение осведомленности о различных преимуществах, которые мы получаем от природы, и важность устойчивого использования экосистем и биоразнообразия, являются частью комплекса действий, которые также необходимы для достижения Повестки Дня до 2030 года. Недавний акцент в рамках КБР был сделан на стратегических действиях по актуализации биоразнообразия внутри и между секторами с уделением особого внимания сельскому хозяйству, лесному хозяйству, рыболовству и аквакультуре и туризму. Они также хорошо согласуются с Повесткой Дня до 2030 года. Разнообразные ценности биоразнообразия (естественного, экологического, генетического, социально-экономического, научного, образовательного, культурного, рекреационного и эстетического) должны быть интегрированы в Стратегию Развития в сотрудничестве с соответствующими субъектами. Другие аспекты включают, необходимость сокращения субсидий, приносящих вред и негативные последствия, и введения финансовых стимулов для сохранения и устойчивого использования, а также содействию устойчивым структурам потребления и производства. Также, важными аспектами являются содействие надлежащему управлению, землепользованию и правам на ресурсы, справедливому распределению выгод от биоразнообразия и разработке соответствующих законов и институтов. Увязка управления экосистемами с адаптацией и смягчением последствий изменения климата является необходимой частью комплексных решений.

Также ясно, что ЦУР могут способствовать достижению Целевых Задач Айти, поскольку они обеспечивают более широкий контекст развития и меж секторального контекста. И наоборот, Целевые Задачи по сохранению и устойчивому

использованию биоразнообразия, принятые в Айти, можно рассматривать как подробные цели, которые способствуют достижению ЦУР. Структура индикаторов для мониторинга ЦУР, должна иметь синергизм с индикаторами Целевых Задач Айти, для обеспечения прочного включения тематики биоразнообразия в национальные и глобальные отчеты по ЦУР, что так же обсуждается в настоящее время в рамках КБР.

Важно также начать думать о всеобъемлющем процессе разработки Стратегического Плана в области биоразнообразия на период после 2020 года в свете Повестки дня до 2030 года, не теряя при этом связи и акцента на осуществлении действующего в настоящее время Стратегического Плана. Следует также отметить, что вторая сессия Ассамблеи по окружающей среде ООН (UNEA-2) в 2015 году, предоставила мандат для рамочной основы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которая должна быть в синергии с содержанием и осуществлением Повестки Дня для устойчивого развития до 2030 года<sup>99</sup>.

Одним из возможных будущих процессов, будет проведение более широкого и всестороннего углубленного анализа текущих Целевых Задач Айти, в отношении ЦУР, для рассмотрения степени совпадения и выявления элементов нынешнего Стратегического Плана в области биоразнообразия, которые не охвачены в рамках ЦУР. Стратегический план после 2020 года должен сохранять высокую степень дублирования и четко указывать на связи между новыми Целевыми Задачами по биоразнообразию КБР и ЦУР, в частности, признавая, что ЦУР решительно поддерживают новый Стратегический План. Целевые Задачи в области биоразнообразия КБР могут быть сформулированы в качестве Целевых Задач для ЦУР. Элементы текущих Целевых Задач Айти, которые надлежат не охвачены в ЦУР, не должны исключаться из нового Стратегического Плана. Скорее, их следует оценивать, как, возможно необходимые компоненты стратегии для выполнения ЦУР, а затем, при разработке нового Стратегического Плана им следует уделить особое внимание.

По мере разработки нового Стратегического Плана следует проанализировать совместимость между различными Целями и Задачами как внутри Стратегического Плана КБР, так и между ними и ЦУР. По-видимому, при выявлении несовместимых Целей и Задач должны быть предложены рекомендации по разрешению несовместимости, например, через установление приоритетов. Необходимо также выявить новые и возникающие проблемы, которые не охвачены Целевыми Задачами Айти и ЦУР, основываясь на результатах, например, Глобальной Оценка МПБЭУ и пятого доклада «Глобальные перспектива в области биоразнообразия» (ГПБ5), что будет способствовать формулированию Целей и Задач в отношении таких вопросов, в новом Стратегическом Плане.

99 [http://www.unep.org/about/sgb/cpr\\_portal/Portals/50152/2-17/ K1607209\\_UNEPA2\\_RES17E.pdf](http://www.unep.org/about/sgb/cpr_portal/Portals/50152/2-17/ K1607209_UNEPA2_RES17E.pdf)



Биоразнообразие и экосистемы обеспечивают видимые и невидимые услуги для сельских и городских сообществ. Изображение ©: Neil Palmer/Flickr

Целевые Задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, должны быть оценены в отношении того, насколько они были успешно достигнуты, независимо от того, хорошо ли они отражены в ЦУР или нет. Для целей, которые были выполнены и достигнуты, следует рассмотреть вопрос о том, существует ли необходимость в их повторном пересмотрении, или возможно рассмотреть совершенно новую цель, в рамках одной и той же предметной области. Для целей, которые не были выполнены, должен быть проведен тщательный анализ причин невыполнения ожидаемых результатов, на основе чего, должна быть сформулирована новая задача. Уровень амбиций не следует снижать, даже, если одна и та же цель повториться или продолжиться для следующих десяти лет. Принимая во внимание стремление сохранить видение текущего Стратегического Плана на 2050 год, менее требовательные цели и целевые показатели не должны рассматриваться как приемлемые. Необходимо приложить все усилия для достижения целевых показателей в

соответствии с годами, изложенными в настоящем Стратегическом Плате в области биоразнообразия. Однако если это не будет достигнуто, необходимо будет обсудить вопрос о том, как продлить целевые годы в соответствии с Целевыми Показателями ЦУР (мы понимаем, что невозможно возобновить формулировку ЦУР), и можно было бы использовать пункт 82 Повестки Дня до 2030 года, в котором упоминается, что будут достигнуты эффективные связи с механизмами контроля и обзора на всех соответствующих конференциях и процессах Организации Объединенных Наций<sup>100</sup>.

100 [http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E)

# Дополнительные источники информации

КБР. 2015 год. Биоразнообразие и Повестка Дня для устойчивого развития до 2030 года. КБР, Монреаль, Канада. <https://www.cbd.int/development/doc/sdg-sep2015-flyer.pdf>

КБР. 2016. Биоразнообразие и устойчивое развитие: Техническая записка. UNEP/CBD/COP/13/10/Add.1. КБР, Монреаль, Канада. <https://www.cbd.int/doc/meetings/cop/cop-13/official/cop-13-10-add1-en.pdf>

Drutschinin, A. et al. 2015. Biodiversity and Development Co-operation. OECD Development Co-operation Working Paper 21. OECD Publishing, Paris, France. <http://dx.doi.org/10.1787/5js1sqkvts0v-en>

PBL Netherlands Environmental Assessment Agency. 2014. How sectors can contribute to sustainable use and conservation of biodiversity. CBD Technical Series 79. CBD, Montreal, Canada. <https://www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-79-en.pdf>

SDSN. 2015. Getting Started with the Sustainable Development Goals: A Guide for Stakeholders. SDSN, Paris, France. <http://bit.ly/1O2OhGs>

Sida 2016. Agenda 2030 and ecosystems. Sida, Stockholm, Sweden. <http://bit.ly/2fCL7Du>

UNDP. 2016. Sustainable Development Goals. Accessed: August 2016. <http://www.undp.org/content/undp/en/home/sustainable-development-goals.html>



Чистая вода имеет жизненно важное значение для здоровья человека и находится под угрозой из-за плохого управления окружающей средой и изменения климата. Изображение ©: Julien Harnais / Flickr

# Приложение: Анализ связей между Целевыми Задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти и ЦУР

В приведенной ниже таблице показаны результаты анализа совпадения Целевых Задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти (ЦЗА), и Целей и Целевых Задач ЦУР. На основе каждой ЦЗА указаны перечисленные Цели и Целевые Задачи ЦУР.

Ключевые слова ЦЗА рассматриваются и каждый имеет свой цветовой код - Зеленый = прямое упоминание в ЦУР, Оранжевый = косвенное упоминание, Красный = не упоминается. Впоследствии, оценка дается между 1 (полностью отсутствует упоминания в ЦУР) и 5 (полностью учитывается в ЦУР). В последнем столбце перечислены отсутствующие в ЦУР элементы ЦЗА.

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
Стратегическая цель А. Ведение борьбы с основными причинами утраты биоразнообразия путем включения тематики биоразнообразия в деятельность правительств и общества	Целевая задача 1. К 2020 году люди осведомлены о стоимостной ценности биоразнообразия и о мерах, которые они могут принимать для его сохранения и устойчивого использования.	<p><i>Цель 4. Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех</i> 4.7 К 2030 году обеспечить, чтобы все учащиеся приобретали знания и навыки, необходимые для содействия устойчивому развитию, в том числе посредством обучения по вопросам устойчивого развития и устойчивого образа жизни, прав человека, гендерного равенства, пропаганды культуры мира и ненасилия, гражданства мира и осознания ценности культурного разнообразия и вклада культуры в устойчивое развитие.</p> <p><i>Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства</i> 12.8 К 2030 году обеспечить, чтобы люди во всем мире располагали соответствующей информацией и сведениями об устойчивом развитии и образе жизни в гармонии с природой.</p> <p><i>Цель 13. Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями</i> 13.3 Улучшить просвещение, распространение информации и возможности людей и учреждений по смягчению остроты и ослаблению последствий изменения климата, адаптации к ним и раннему предупреждению.</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i> 15.9 К 2020 году обеспечить учет ценности экосистем и биологического разнообразия в ходе общенационального и местного планирования и процессов развития, а также при разработке стратегий и планов сокращения масштабов бедности.</p>	<p>Осведомленность</p> <p>Действия</p>	4	Нет явного упоминания об осведомленности о ценности биоразнообразия и действия для его сохранения и устойчивого использования.

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
Стратегическая цель А. Ведение борьбы с основными причинами утраты биоразнообразия путем включения тематики биоразнообразия в деятельность правительств и общества	Целевая задача 2. К 2020 году, но не позднее этого срока, стоимостная ценность биоразнообразия включена в национальные и местные стратегии развития и сокращения бедности и в процессы планирования и включается в соответствующих случаях в системы национального учета и счетов.	<p><i>Цель 1. Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах</i>                      1.4 К 2030 году обеспечить, чтобы все мужчины и женщины, особенно малоимущие и уязвимые, имели равные права на экономические ресурсы, а также доступ к базовым услугам, владению и распоряжению землей и другими формами собственности, наследуемому имуществу, природным ресурсам, соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая микрофинансирование</p> <p><i>Цель 6. Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех</i>                      6.5 К 2030 году обеспечить комплексное управление водными ресурсами на всех уровнях, в том числе при необходимости на основе трансграничного сотрудничества</p> <p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i>                      14.7 К 2030 году повысить экономические выгоды, получаемые малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами от экологически рационального использования морских ресурсов, в том числе благодаря экологически рациональной организации рыбного хозяйства, аквакультуры и туризма</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i>                      15.9 К 2020 году обеспечить учет ценности экосистем и биологического разнообразия в ходе общенационального и местного планирования и процессов развития, а также при разработке стратегий и планов сокращения масштабов бедности</p> <p>15.b Мобилизовать значительные ресурсы из всех источников и на всех уровнях для финансирования рационального лесопользования и дать развивающимся странам адекватные стимулы для применения таких методов управления, в том числе в целях сохранения и восстановления лесов.</p>	Ценности в планах бедности, планировании и национальном учете	5	Нет
	Целевая задача 3. К 2020 году, но не позднее этого срока, стимулы, включая субсидии, наносящие вред биоразнообразию, устранены, поэтапно отменены или изменены в целях сведения к минимуму или предотвращения негативного воздействия, и разрабатываются и используются положительные стимулы к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в соответствии и согласии с Конвенцией и другими соответствующими международными обязательствами и с учетом национальных социально-экономических условий	<p><i>Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства</i>                      2.b Устранять и пресекать введение торговых ограничений и возникновение искажений на мировых рынках сельскохозяйственной продукции, в том числе посредством параллельной ликвидации всех форм субсидирования экспорта сельскохозяйственной продукции и всех экспортных мер, имеющих аналогичные последствия, в соответствии с мандатом Дохинского раунда переговоров по вопросам развития</p> <p><i>Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства</i>                      12.c Рационализировать отличающееся неэффективностью субсидирование использования ископаемого топлива, ведущее к его расточительному потреблению, посредством устранения рыночных диспропорций с учетом национальных условий, в том числе путем реорганизации налогообложения и постепенного отказа от вредных субсидий там, где они существуют, для учета их экологических последствий, в полной мере принимая во внимание особые потребности и условия развивающихся стран и сводя к минимуму возможные негативные последствия для их развития таким образом, чтобы защитить интересы нуждающихся и уязвимых групп населения.</p> <p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i>                      14.6 К 2020 году запретить некоторые формы субсидий для рыбного промысла, содействующие созданию чрезмерных мощностей и перелову, отменить субсидии, содействующие незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу, и воздерживаться от введения новых таких субсидий, признавая, что надлежащее и эффективное применение особого и дифференцированного режима в отношении развивающихся и наименее развитых стран должно быть неотъемлемой частью переговоров по вопросу о субсидировании рыбного промысла, которые ведутся в рамках Всемирной торговой организации</p>	Отрицательные стимулы Положительные стимулы	3	Отрицательные стимулы сосредоточены исключительно на экспорте сельскохозяйственной продукции, «рационализации неэффективных субсидий на ископаемое топливо» и рыболовстве. Не на неустойчивом использовании в любых других секторах, развитие и планирование или общей экологической выгоде.  Положительные стимулы частично и косвенно отражаются в общих целях по мобилизации финансовых ресурсов для сохранения и устойчивого использования.

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 3	<p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.a Мобилизовать и значительно увеличить финансовые ресурсы из всех источников в целях сохранения и рационального использования биологического разнообразия и экосистем</p> <p>15.b Мобилизовать значительные ресурсы из всех источников и на всех уровнях для финансирования рационального лесопользования и дать развивающимся странам адекватные стимулы для применения таких методов управления, в том числе в целях сохранения и восстановления лесов</p>			
	Целевая задача 4. К 2020 году, но не позднее этого срока, правительства, деловые круги и субъекты деятельности на всех уровнях приняли меры или внедрили планы в целях достижения устойчивости производства и потребления и не допускают, чтобы последствия использования природных ресурсов нарушали экологическую устойчивость.	<p><i>Цель 8. Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех</i></p> <p>8.4 На протяжении всего срока до конца 2030 года постепенно повышать глобальную эффективность использования ресурсов в системах потребления и производства и стремиться к тому, чтобы экономический рост не сопровождался ухудшением состояния окружающей среды, как это предусматривается Десятилетней стратегией действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства, причем первыми этим должны заняться развитые страны</p> <p><i>Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства</i></p> <p>12.1 Осуществлять Десятилетнюю стратегию действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства с участием всех стран, причем первыми к ней должны приступить развитые страны, и с учетом развития и потенциала развивающихся стран</p> <p>12.2 К 2030 году добиться рационального освоения и эффективного использования природных ресурсов</p> <p>12.a Оказывать развивающимся странам помощь в наращивании их научно-технического потенциала для перехода к более рациональным моделям потребления и производства</p> <p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i></p> <p>14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов</p> <p>14.4 К 2020 году обеспечить эффективное регулирование добычи и положить конец перелову, незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и губительной рыболовственной практике, а также выполнить научно обоснованные планы хозяйственной деятельности, для того чтобы восстановить рыбные запасы в кратчайшие возможные сроки, доведя их по крайней мере до таких уровней, которые способны обеспечивать максимальный экологически рациональный улов с учетом биологических характеристик этих запасов</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.7 Незамедлительно принять меры для того, чтобы положить конец браконьерству и контрабандной торговле охраняемыми видами флоры и фауны и решить проблемы, касающиеся как спроса на незаконные продукты живой природы, так и их предложения</p> <p>15.c Активизировать глобальные усилия по борьбе с браконьерством и контрабандной торговлей охраняемыми видами, в том числе путем расширения имеющихся у местного населения возможностей получать средства к существованию экологически безопасным образом.</p>	<p>Устойчивое потребление и производство</p> <p>Безопасные экологические рамки.</p>	4	Неявно рассматривается задача сохранения влияния использования природных ресурсов, в пределах безопасных экологических рамок

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
Стратегическая цель В. Сокращение прямых нагрузок на биоразнообразие и стимулирование устойчивого использования	Целевая задача 5. К 2020 году темпы утраты всех естественных мест обитания, включая леса, как минимум сокращены наполовину и там, где осуществимо, приведены почти к нулю, а деградация и фрагментация существенно снижены.	<p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i></p> <p>14.1 К 2025 году обеспечить предотвращение и существенное сокращение любого загрязнения морской среды, в том числе вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами</p> <p>14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов</p> <p>14.4 К 2020 году обеспечить эффективное регулирование добычи и положить конец перелову, незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и губительной рыбопромысловой практике, а также выполнить научно обоснованные планы хозяйственной деятельности, для того чтобы восстановить рыбные запасы в кратчайшие возможные сроки, доведя их по крайней мере до таких уровней, которые способны обеспечивать максимальный экологически рациональный улов с учетом биологических характеристик этих запасов</p> <p>14.7 К 2030 году повысить экономические выгоды, получаемые малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами от экологически рационального использования морских ресурсов, в том числе благодаря экологически рациональной организации рыбного хозяйства, аквакультуры и туризма</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.1 К 2020 году обеспечить сохранение, восстановление и рациональное использование наземных и внутренних пресноводных экосистем, и их услуг, в том числе лесов, водно-болотных угодий, гор и засушливых земель, в соответствии с обязательствами, вытекающими из международных соглашений</p> <p>15.2 К 2020 году содействовать внедрению методов рационального использования всех типов лесов, остановить обезлесение, восстановить деградировавшие леса и значительно расширить масштабы лесонасаждения и лесовосстановления во всем мире</p> <p>15.3 К 2030 году вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы во всем мире не ухудшалось состояние земель</p> <p>15.4 К 2030 году обеспечить сохранение горных экосистем, в том числе их биоразнообразия, для того чтобы повысить их способность давать блага, необходимые для устойчивого развития</p> <p>15.5 Незамедлительно принять значимые меры по сдерживанию деградации природных сред обитания, остановить утрату биологического разнообразия и к 2020 году обеспечить сохранение и предотвращение исчезновения видов, находящихся под угрозой вымирания</p>	<p>Сократить вдвое потери и по возможности приблизить к нулю</p> <p>Потеря места обитания</p> <p>Деградация среды обитания</p> <p>Фрагментация мест обитаний</p> <p>Лесные места обитания</p>	3	Меры, предусмотренные в ЦУР, менее требовательны по сравнению с ЦЗА5, которая количественно определяет изменение темпов потерь, которое должно быть достигнуто к 2020 году. Фрагментация не рассматривается

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 6. К 2020 году регулирование и промысел всех запасов рыбы и беспозвоночных и водных растений осуществляются устойчиво, на законных основаниях и с применением подходов с позиции экосистем, чтобы избежать чрезмерной эксплуатации рыбных ресурсов, внедрены планы и меры восстановления всех истощенных видов, рыболовный промысел не оказывает значительного неблагоприятного воздействия на уязвимые экосистемы и воздействие рыболовства на живые запасы, виды и экосистемы не превышает экологически безопасных пределов	<p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i></p> <p>14.1 К 2025 году обеспечить предотвращение и существенное сокращение любого загрязнения морской среды, в том числе вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами</p> <p>14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов</p> <p>14.4 К 2020 году обеспечить эффективное регулирование добычи и положить конец перелову, незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и губительной рыболовственной практике, а также выполнить научно обоснованные планы хозяйственной деятельности, для того чтобы восстановить рыбные запасы в кратчайшие возможные сроки, доведя их по крайней мере до таких уровней, которые способны обеспечивать максимальный экологически рациональный улов с учетом биологических характеристик этих запасов</p> <p>14.7 К 2030 году повысить экономические выгоды, получаемые малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами от экологически рационального использования морских ресурсов, в том числе благодаря экологически рациональной организации рыбного хозяйства, аквакультуры и туризма</p>	<p>Устойчивое рыболовство.</p> <p>Воздействие рыбного промысла на запасы</p> <p>Воздействие рыбного промысла виды.</p> <p>Воздействие рыбного промысла на экосистемы.</p> <p>Безопасные экологические пределы</p>	3	Целевые Показатели ЦУР касаются только неустойчивого использования популяций рыб, тогда как ЦЗА6 также охватывает сбор морских беспозвоночных и растений, а также любые другие морские живые организмы или места обитания, на которые отрицательно влияет такая добыча.
	Целевая задача 7. К 2020 году территории, занятые под сельское хозяйство, аквакультуру и лесное хозяйство, управляются устойчивым образом, обеспечивая сохранение биоразнообразия.	<p>Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства</p> <p>2.4 К 2030 году обеспечить создание устойчивых систем производства продуктов питания и внедрить методы ведения сельского хозяйства, которые позволяют повысить жизнестойкость и продуктивность и увеличить объемы производства, способствуют сохранению экосистем, укрепляют способность адаптироваться к изменению климата, экстремальным погодным явлениям, засухам, наводнениям и другим бедствиям и постепенно улучшают качество земель и почв</p> <p>2.5 К 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян и культивируемых растений, а также сельскохозяйственных и домашних животных и их соответствующих диких видов, в том числе посредством надлежащего содержания разнообразных банков семян и растений на национальном, региональном и международном уровнях, и содействовать расширению доступа к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения на согласованных на международном уровне условиях</p> <p><i>Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства</i></p> <p>12.2 К 2030 году добиться рационального освоения и эффективного использования природных ресурсов</p> <p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i></p> <p>14.1 К 2025 году обеспечить предотвращение и существенное сокращение любого загрязнения морской среды, в том числе вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами</p> <p>14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов</p> <p>14.7 К 2030 году повысить экономические выгоды, получаемые малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами от экологически рационального использования морских ресурсов, в том числе благодаря экологически рациональной организации рыбного хозяйства, аквакультуры и туризма</p>	<p>Устойчивое сельское хозяйство</p> <p>Устойчивая аквакультура</p> <p>Устойчивое лесоводство</p> <p>Обеспечение сохранения биоразнообразия</p>	4	У ЦУР нет четкой квалификации, согласно которой устойчивое сельское хозяйство, аквакультура и лесное хозяйство, должны обеспечивать сохранение всего биоразнообразия в этих экосистемах, а не только достижение устойчивости самого ресурса.

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 7	<p>14. а Увеличить объем научных знаний, расширить научные исследования и обеспечить передачу морских технологий, принимая во внимание Критерии и руководящие принципы в отношении передачи морских технологий, разработанные Межправительственной океанографической комиссией, с тем чтобы улучшить экологическое состояние океанской среды и повысить вклад морского биоразнообразия в развитие развивающихся стран, особенно малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.1 К 2020 году обеспечить сохранение, восстановление и рациональное использование наземных и внутренних пресноводных экосистем, и их услуг, в том числе лесов, водно-болотных угодий, гор и засушливых земель, в соответствии с обязательствами, вытекающими из международных соглашений</p> <p>15.2 К 2020 году содействовать внедрению методов рационального использования всех типов лесов, остановить обезлесение, восстановить деградировавшие леса и значительно расширить масштабы лесонасаждения и лесовосстановления во всем мире</p> <p>15.3 К 2030 году вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы во всем мире не ухудшалось состояние земель</p>			
	Целевая задача 8. К 2020 году загрязнение окружающей среды, в том числе в результате чрезмерного сброса биогенных веществ, доведено до уровней, при которых функционированию экосистем и биоразнообразию не наносится ущерб.	<p><i>Цель 3. Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте</i></p> <p>3.9 К 2030 году существенно сократить количество случаев смерти и заболевания в результате воздействия опасных химических веществ и загрязнения и отравления воздуха, воды и почв</p> <p><i>Цель 6. Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех</i></p> <p>6.3 К 2030 году повысить качество воды посредством уменьшения загрязнения, ликвидации сброса отходов и сведения к минимуму выбросов опасных химических веществ и материалов, сокращения вдвое доли неочищенных сточных вод и значительного увеличения масштабов рециркуляции и безопасного повторного использования сточных вод во всем мире</p> <p><i>Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства</i></p> <p>12.4 К 2020 году добиться экологически рационального использования химических веществ и всех отходов на протяжении всего их жизненного цикла в соответствии с согласованными международными принципами и существенно сократить их попадание в воздух, воду и почву, чтобы свести к минимуму их негативное воздействие на здоровье людей и окружающую среду</p> <p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i></p> <p>14.1 К 2025 году обеспечить предотвращение и существенное сокращение любого загрязнения морской среды, в том числе вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами</p>	<p>Загрязнение суши</p> <p>Загрязнение морской среды</p> <p>Функционирование экосистем</p> <p>Уровни, не наносящие ущерба функционированию экосистем и биоразнообразию</p>	4	ЦУР нацелены на сокращение загрязнения, тогда как ЦЗА8, четко определяет степень снижения загрязнения до уровня, который не наносит ущерба функционированию экосистем и биоразнообразию

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 9. К 2020 году инвазивные чужеродные виды и пути их интродукции идентифицированы и классифицированы по приоритетности, приоритетные виды регулируются или искоренены и принимаются меры регулирования путей перемещения для предотвращения их интродукции и внедрения.	<i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i> 15.9 К 2020 году обеспечить учет ценности экосистем и биологического разнообразия в ходе общенационального и местного планирования и процессов развития, а также при разработке стратегий и планов сокращения масштабов бедности	Инвазивные чужеродные виды  Идентифицировать и регулировать пути перемещения	4	Идентификация и регулирование путей перемещения конкретно не упоминается. Цель ЦУР нацелена на принятие мер, тогда как ЦЗА9 требует результатов таких мер к 2020 году.
	Целевая задача 10. К 2015 году сведены к минимуму многочисленные антропогенные нагрузки на коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, на которые воздействует изменение климата или подкисление океанов, в целях поддержания их целостности и функционирования.	<i>Цель 13. Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями</i> 13.1 Повысить сопротивляемость и способность адаптироваться к опасным климатическим явлениям и стихийным бедствиям во всех странах 13.2 Включить меры реагирования на изменение климата в политику, стратегии и планирование на национальном уровне 13.b Содействовать созданию механизмов по укреплению возможностей планирования и управления, связанных с изменением климата, в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, уделяя, в частности, повышенное внимание женщинам, молодежи, а также местным и маргинализированным общинам <i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i> 14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов 14.3 Минимизировать и ликвидировать последствия закисления океана, в том числе благодаря развитию научного сотрудничества на всех уровнях	Коралловые рифы  Другие уязвимые экосистемы  Изменение климата  Подкисление океанов	4	Коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, не имеют специального упоминания.
Стратегическая цель С. Улучшение состояния биоразнообразия путем охраны экосистем, видов и генетического разнообразия	Целевая задача 11. К 2020 году как минимум 17% районов суши и внутренних вод и 10% прибрежных и морских районов, и в частности районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, сохраняются за счет эффективного и справедливого управления, существования экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других природоохранных мер на порайонной основе и включения их в более широкие ландшафты суши и морские ландшафты.	<i>Цель 6. Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех</i> 6.5 К 2030 году обеспечить комплексное управление водными ресурсами на всех уровнях, в том числе при необходимости на основе трансграничного сотрудничества 6.6 К 2020 году обеспечить охрану и восстановление связанных с водой экосистем, в том числе гор, лесов, водно-болотных угодий, рек, водоносных слоев и озер. <i>Цель 11. Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов</i> 11.4 Активизировать усилия по защите и сохранению всемирного культурного и природного наследия 11.5 К 2030 году существенно сократить число погибших и пострадавших и значительно уменьшить прямой экономический ущерб в виде потерь мирового валового внутреннего продукта в результате бедствий, в том числе связанных с водой, уделяя особое внимание защите малоимущих и уязвимых групп населения <i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i> 14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов 14.5 К 2020 году охватить природоохранными мерами по крайней мере 10 процентов прибрежных и морских районов в соответствии с национальным законодательством и международным правом и на основе наилучшей имеющейся научной информации	Наземные охраняемые районы  Морские охраняемые районы  Экологически репрезентативные  Хорошо связанные между собой  Эффективное и справедливое управление	2	Охраняемые районы не охвачены всесторонне во всех наземных биомах, и основное внимание уделяется обеспечению экосистемных услуг, а не их важности для биоразнообразия. Не упоминается о 17% глобальной наземной цели и косвенно упоминается о 10% прибрежных и морских районов, сохраняемых через охраняемые районы. Связность, экологической репрезентативность и управления, не упоминаются.

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 11	<p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.1 К 2020 году обеспечить сохранение, восстановление и рациональное использование наземных и внутренних пресноводных экосистем, и их услуг, в том числе лесов, водно-болотных угодий, гор и засушливых земель, в соответствии с обязательствами, вытекающими из международных соглашений</p> <p>15.3 К 2030 году вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы во всем мире не ухудшалось состояние земель</p> <p>15.4 К 2030 году обеспечить сохранение горных экосистем, в том числе их биоразнообразия, для того чтобы повысить их способность давать блага, необходимые для устойчивого развития</p> <p>15.5 Незамедлительно принять значимые меры по сдерживанию деградации природных сред обитания, остановить утрату биологического разнообразия и к 2020 году обеспечить сохранение и предотвращение исчезновения видов, находящихся под угрозой вымирания</p>			
	Целевая задача 12. К 2020 году предотвращено исчезновение известных угрожаемых видов, и статус их сохранности, и в частности видов, численность которых более всего сокращается, улучшен и поддерживается.	<p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i></p> <p>14.4 К 2020 году обеспечить эффективное регулирование добычи и положить конец перелову, незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и губительной рыбопромысловой практике, а также выполнить научно обоснованные планы хозяйственной деятельности, для того чтобы восстановить рыбные запасы в кратчайшие возможные сроки, доведя их по крайней мере до таких уровней, которые способны обеспечивать максимальный экологически рациональный улов с учетом биологических характеристик этих запасов</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.5 Незамедлительно принять значимые меры по сдерживанию деградации природных сред обитания, остановить утрату биологического разнообразия и к 2020 году обеспечить сохранение и предотвращение исчезновения видов, находящихся под угрозой вымирания</p> <p>15.7 Незамедлительно принять меры для того, чтобы положить конец браконьерству и контрабандной торговле охраняемыми видами флоры и фауны и решить проблемы, касающиеся как спроса на незаконные продукты живой природы, так и их предложения</p>	<p>Известные угрожаемые наземные виды</p> <p>Известные угрожаемые морские виды</p>	3	Неэкономические морские виды не рассматриваются
	Целевая задача 13. К 2020 году поддерживается генетическое разнообразие культивируемых растений и сельскохозяйственных и домашних животных, и их диких родственников, включая другие ценные виды с социально-экономической и культурной точек зрения, и разработаны и осуществлены стратегии по минимизации генетической эрозии и сохранению их генетического разнообразия.	<p><i>Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства</i></p> <p>2.5 К 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян и культивируемых растений, а также сельскохозяйственных и домашних животных и их соответствующих диких видов, в том числе посредством надлежащего содержания разнообразных банков семян и растений на национальном, региональном и международном уровнях, и содействовать расширению доступа к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения на согласованных на международном уровне условиях</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.6 Содействовать справедливому распределению благ от использования генетических ресурсов и способствовать обеспечению надлежащего доступа к таким ресурсам на согласованных на международном уровне условиях</p>	<p>Генетическое разнообразие семян</p> <p>Генетическое разнообразие домашних животных</p> <p>Генетическое разнообразие других ценных видов с социально-экономической и культурной точек зрения</p>	4	Другие ценные виды с социально-экономической и культурной точек зрения не включены

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
Стратегическая цель D. Увеличение объема выгод для всех людей, обеспечиваемых биоразнообразием и экосистемными услугами	Целевая задача 14. К 2020 году восстановлены и охраняются экосистемы, оказывающие важнейшие услуги, включая услуги, связанные с водой, и содействующие охране здоровья, жизнеобеспечению и благосостоянию, с учетом потребностей женщин, коренных и местных общин и бедных и уязвимых слоев населения.	<p><i>Цель 1. Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах</i> 1.4 К 2030 году обеспечить, чтобы все мужчины и женщины, особенно малоимущие и уязвимые, имели равные права на экономические ресурсы, а также доступ к базовым услугам, владению и распоряжению землей и другими формами собственности, наследуемому имуществу, природным ресурсам, соответствующим новым технологиям и финансовым услугам, включая микрофинансирование</p> <p><i>Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства</i> 2.1 К 2030 году покончить с голодом и обеспечить всем, особенно малоимущим и уязвимым группам населения, включая младенцев, круглогодичный доступ к безопасной, питательной и достаточной пище 2.3 К 2030 году удвоить продуктивность сельского хозяйства и доходы мелких производителей продовольствия, в частности женщин, представителей коренных народов, фермерских семейных хозяйств, скотоводов и рыбаков, в том числе посредством обеспечения гарантированного и равного доступа к земле, другим производственным ресурсам и факторам сельскохозяйственного производства, знаниям, финансовым услугам, рынкам и возможностям для увеличения добавленной стоимости и занятости в несельскохозяйственных секторах 2.4 К 2030 году обеспечить создание устойчивых систем производства продуктов питания и внедрить методы ведения сельского хозяйства, которые позволяют повысить жизнестойкость и продуктивность и увеличить объемы производства, способствуют сохранению экосистем, укрепляют способность адаптироваться к изменению климата, экстремальным погодным явлениям, засухам, наводнениям и другим бедствиям и постепенно улучшают качество земель и почв</p> <p><i>Цель 5. Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек</i> 5.а Провести реформы в целях предоставления женщинам равных прав на экономические ресурсы, а также доступа к владению и распоряжению землей и другими формами собственности, финансовым услугам, наследуемому имуществу и природным ресурсам в соответствии с национальными законами</p> <p><i>Цель 6. Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех</i> 6.6 К 2020 году обеспечить охрану и восстановление связанных с водой экосистем, в том числе гор, лесов, водно-болотных угодий, рек, водоносных слоев и озер</p> <p><i>Цель 8. Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех</i> 8.9 К 2030 году обеспечить разработку и осуществление стратегий поощрения устойчивого туризма, который способствует созданию рабочих мест, развитию местной культуры и производству местной продукции</p> <p><i>Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства</i> 12.2 К 2030 году добиться рационального освоения и эффективного использования природных ресурсов</p> <p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i> 14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов</p>	<p>Функционирование экосистем</p> <p>Экосистемные услуги</p> <p>Пол</p> <p>Коренные и местные общины</p> <p>Бедные и уязвимые</p>	4	При рассмотрении вопроса о коренных народах и местных общинах основное внимание уделяется их экономическим средствам к существованию. Экосистемная функция косвенно покрывается экономическими соображениями.

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 14	<p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.1 К 2020 году обеспечить сохранение, восстановление и рациональное использование наземных и внутренних пресноводных экосистем, и их услуг, в том числе лесов, водно-болотных угодий, гор и засушливых земель, в соответствии с обязательствами, вытекающими из международных соглашений</p> <p>15.2 К 2020 году содействовать внедрению методов рационального использования всех типов лесов, остановить обезлесение, восстановить деградировавшие леса и значительно расширить масштабы лесонасаждения и лесовосстановления во всем мире</p> <p>15.4 К 2030 году обеспечить сохранение горных экосистем, в том числе их биоразнообразия, для того чтобы повысить их способность давать блага, необходимые для устойчивого развития</p>			
	Целевая задача 15. К 2020 году повышена сопротивляемость экосистем и увеличен вклад биоразнообразия в накопление углерода благодаря сохранению и восстановлению природы, включая восстановление как минимум 15 % деградировавших экосистем, что способствует смягчению последствий изменения климата и борьбе с опустыниванием.	<p><i>Цель 1. Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах</i></p> <p>1.5 К 2030 году повысить жизнестойкость малоимущих и лиц, находящихся в уязвимом положении, и уменьшить их незащищенность и уязвимость перед вызванными изменением климата экстремальными явлениями и другими экономическими, социальными и экологическими потрясениями и бедствиями</p> <p><i>Цель 11. Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов</i></p> <p>11.b К 2020 году значительно увеличить число городов и населенных пунктов, принявших и осуществляющих комплексные стратегии и планы, направленные на устранение социальных барьеров, повышение эффективности использования ресурсов, смягчение последствий изменения климата, адаптацию к его изменению и способность противостоять стихийным бедствиям, и разработать и внедрить в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы меры по комплексному управлению связанными с бедствиями рисками на всех уровнях</p> <p><i>Цель 13. Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями</i></p> <p>13.1 Повысить сопротивляемость и способность адаптироваться к опасным климатическим явлениям и стихийным бедствиям во всех странах</p> <p>13.2 Включить меры реагирования на изменение климата в политику, стратегии и планирование на национальном уровне</p> <p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i></p> <p>14.2 К 2020 году обеспечить рациональное использование и защиту морских и прибрежных экосистем с целью предотвратить значительное отрицательное воздействие, в том числе путем повышения стойкости этих экосистем, и принять меры по их восстановлению для обеспечения хорошего экологического состояния и продуктивности океанов</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.1 К 2020 году обеспечить сохранение, восстановление и рациональное использование наземных и внутренних пресноводных экосистем, и их услуг, в том числе лесов, водно-болотных угодий, гор и засушливых земель, в соответствии с обязательствами, вытекающими из международных соглашений</p>	<p>Сопротивляемость экосистем</p> <p>Накопление углерода</p> <p>Наземное экосистемное восстановление</p> <p>Морское экосистемное восстановление</p>	4	Роль экосистем как поглотителей углерода. 15% -ая цель не указывается

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 16. К 2015 году Ногайский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения вступил в силу и функционирует в соответствии с национальным законодательством.	<p><i>Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства</i></p> <p>2.5 К 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян и культивируемых растений, а также сельскохозяйственных и домашних животных и их соответствующих диких видов, в том числе посредством надлежащего содержания разнообразных банков семян и растений на национальном, региональном и международном уровнях, и содействовать расширению доступа к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения на согласованных на международном уровне условиях</p> <p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.3 К 2030 году вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы во всем мире не ухудшалось состояние земель</p> <p>15.6 Содействовать справедливому распределению благ от использования генетических ресурсов и способствовать обеспечению надлежащего доступа к таким ресурсам на согласованных на международном уровне условиях</p>	Доступ и совместное использование выгод	5	Нет
Стратегическая цель Е. Повышение эффективности осуществления за счет общественного планирования, управления знаниями и создания потенциала	Целевая задача 17. К 2015 году каждая Страна разработала и приняла в качестве политического инструмента эффективную совместную и обновленную национальную стратегию, и план действий по сохранению биоразнообразия и приступила к их реализации.		НСПДСБ	1	Специфичное планирование в области биоразнообразия.
	Целевая задача 18. К 2020 году традиционные знания, нововведения и практика коренных и местных общин, имеющие значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, и традиционное использование ими биологических ресурсов уважаются в соответствии с национальным законодательством и соответствующими международными обязательствами и полностью включены в процесс осуществления Конвенции и отражены в нем при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин на всех соответствующих уровнях.	<p><i>Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства</i></p> <p>2.3 К 2030 году удвоить продуктивность сельского хозяйства и доходы мелких производителей продовольствия, в частности женщин, представителей коренных народов, фермерских семейных хозяйств, скотоводов и рыбаков, в том числе посредством обеспечения гарантированного и равного доступа к земле, другим производственным ресурсам и факторам сельскохозяйственного производства, знаниям, финансовым услугам, рынкам и возможностям для увеличения добавленной стоимости и занятости в несельскохозяйственных секторах</p> <p>2.5 К 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян и культивируемых растений, а также сельскохозяйственных и домашних животных и их соответствующих диких видов, в том числе посредством надлежащего содержания разнообразных банков семян и растений на национальном, региональном и международном уровнях, и содействовать расширению доступа к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения на согласованных на международном уровне условиях</p>	Уважение традиционных знаний Уважение традиционных практик	3	Отсутствует использование традиционных знаний и практик для достижения более широких целей сохранения и устойчивого использования.

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 19. К 2020 году усовершенствованы, широко совместно используются, передаются и применяются знания, научная база и технологии, связанные с биоразнообразием, его стоимостной ценностью и функционированием, его статусом и тенденциями в этой области, а также с последствиями его утраты.	<p><i>Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства</i></p> <p>2.а увеличить инвестирование, в том числе посредством активизации международного сотрудничества, в сельскую инфраструктуру, сельскохозяйственные исследования и агропропаганду, развитие технологий и создание генетических банков растений и животных в целях укрепления потенциала развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в области сельскохозяйственного производства</p> <p><i>Цель 4. Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех</i></p> <p>4.7 К 2030 году обеспечить, чтобы все учащиеся приобретали знания и навыки, необходимые для содействия устойчивому развитию, в том числе посредством обучения по вопросам устойчивого развития и устойчивого образа жизни, прав человека, гендерного равенства, пропаганды культуры мира и ненасилия, гражданства мира и осознания ценности культурного разнообразия и вклада культуры в устойчивое развитие</p> <p><i>Цель 12. Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства</i></p> <p>12.а оказывать развивающимся странам помощь в наращивании их научно-технического потенциала для перехода к более рациональным моделям потребления и производства</p> <p><i>Цель 14. Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития</i></p> <p>14.3 Минимизировать и ликвидировать последствия закисления океана, в том числе благодаря развитию научного сотрудничества на всех уровнях</p> <p>14.4 К 2020 году обеспечить эффективное регулирование добычи и положить конец перелову, незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и губительной рыбопромысловой практике, а также выполнить научно обоснованные планы хозяйственной деятельности, для того чтобы восстановить рыбные запасы в кратчайшие возможные сроки, доведя их по крайней мере до таких уровней, которые способны обеспечивать максимальный экологически рациональный улов с учетом биологических характеристик этих запасов</p> <p>14.а Увеличить объем научных знаний, расширить научные исследования и обеспечить передачу морских технологий, принимая во внимание Критерии и руководящие принципы в отношении передачи морских технологий, разработанные Межправительственной океанографической комиссией, с тем чтобы улучшить экологическое состояние океанской среды и повысить вклад морского биоразнообразия в развитие развивающихся стран, особенно малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран</p>	<p>Знания, научная база и технологии, общая и прикладная информация</p> <p>Обмен информацией о стоимостной ценности, функциях, состоянии и тенденциях в области биоразнообразия</p>	4	Нет упоминания об обмене информацией о биоразнообразии на более широком уровне

Стратегический план по сохранению биоразнообразия на 2011-2020 годы		Цели и Целевые показатели в области устойчивого развития	ЦЗА Ключевые слова	Оценка упоминания	Элементы
Цели	Целевые Задачи				
	Целевая задача 19	<p><i>Цель 17. Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития</i></p> <p>17.6 Расширять сотрудничество по линии Север-Юг и Юг-Юг, а также трехстороннее региональное и международное сотрудничество в областях науки, техники и инноваций и доступ к соответствующим достижениям; активизировать обмен знаниями на взаимно согласованных условиях, в том числе благодаря улучшению координации между существующими механизмами, в частности на уровне Организации Объединенных Наций, а также с помощью глобального механизма содействия передаче технологий</p> <p>17.7 Содействовать разработке, передаче, распространению и освоению экологически безопасных технологий, так чтобы их получали развивающиеся страны на взаимно согласованных благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях</p> <p>17.8 Обеспечить к 2017 году полномасштабное функционирование банка технологий и механизма развития науки, технологий и инноваций в интересах наименее развитых стран и расширить использование высокоэффективных технологий, в частности информационно-коммуникационных технологий</p> <p>17.16 Укреплять Глобальное партнерство в интересах устойчивого развития, дополняемое партнерствами с участием многих заинтересованных сторон, которые мобилизуют и распространяют знания, опыт, технологии и финансовые ресурсы, с тем чтобы поддерживать достижение целей в области устойчивого развития во всех странах, особенно в развивающихся странах</p>			
	Целевая задача 20. К 2020 году, но не позднее этого срока, должна значительно расширяться по сравнению с нынешними уровнями мобилизация финансовых ресурсов для эффективного осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2010 годы из всех источников и в соответствии с обобщенным и согласованным процессом в рамках Стратегии мобилизации ресурсов. Данная целевая задача будет подвергаться корректировке в зависимости от оценок потребностей в ресурсах, которые будут разрабатываться и представляться Сторонами.	<p><i>Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия</i></p> <p>15.a Мобилизовать и значительно увеличить финансовые ресурсы из всех источников в целях сохранения и рационального использования биологического разнообразия и экосистем</p> <p>15.b Мобилизовать значительные ресурсы из всех источников и на всех уровнях для финансирования рационального лесопользования и дать развивающимся странам адекватные стимулы для применения таких методов управления, в том числе в целях сохранения и восстановления лесов</p> <p>15.c Активизировать глобальные усилия по борьбе с браконьерством и контрабандной торговлей охраняемыми видами, в том числе путем расширения имеющихся у местного населения возможностей получать средства к существованию экологически безопасным образом</p>	Мобилизация финансовых ресурсов	5	Нет

Для достижения Повестки Дня для устойчивого развития до 2030 года, крайне важны биоразнообразие и экосистемные услуги. В этом Дискуссионном Документе, излагаются связи между Целевыми Задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти, в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Целями и Целевыми Задачами устойчивого развития в соответствии с Повесткой Дня до 2030 года.

В Повестке Дня до 2030 года признается, что социальное и экономическое развитие зависит от устойчивого управления природными ресурсами нашей планеты. Целевые Задачи Айти, способствуют достижению Повестки Дня до 2030 года и ЦУР, и оба процесса способствуют взаимному эффективному осуществлению. Однако, для выполнения Повестки Дня до 2030 года, необходимо усовершенствовать актуализацию более активного сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и экосистем - в решениях, секторах и действиях в области развития.

Анализ формулировки Целевых Задач Айти, и Целей и Целевых Показателей ЦУР показывает сильное дублирование и синергию между двумя этими процессами. Анализ, разработанный в этом документе, может помочь пониманию этой синергии, но также необходим дальнейший и более углубленный анализ.

### **SwedBio**

SwedBio - это контактный пункт для обмена информацией и знаниями в Стокгольмском Центре Устойчивости, способствующий сокращению бедности, справедливости, выработке систем устойчивых средств к существованию и социально-экологических систем, богатых биоразнообразием, которые сохраняются, адаптируются и трансформируются в условиях глобальных изменений, таких как изменение климата. SwedBio позволяет генерировать знания, вести диалог и обмениваться знаниями между специалистами-практиками, политиками и учеными, для разработки и реализации политики и методологии в разных масштабах.



#### **Контакты для связи**

Адрес: SwedBio at Stockholm Resilience Centre,  
Stockholm University, SE – 106 91 Stockholm, Sweden  
Visiting Address: Kräftriket 2b  
Telephone: +46 8 674 70 70  
Email: [swedbio@su.se](mailto:swedbio@su.se)

#### **Смотрите больше информации**

[www.stockholmresilience.su.se](http://www.stockholmresilience.su.se)  
[www.swed.bio](http://www.swed.bio)

SwedBio финансируется Шведским Агентством  
Международного Сотрудничества в Области Развития (Sida)